



Ormesson



Weixdorf



Dourtenga



Foto: Susann Hübner

Öffentliche Sitzung
des Ausschusses für Technik
und Umwelt

S. 4



Foto: Gemeinde

Schließung des Rathauses
über den Jahreswechsel

S. 4



Foto: Thomas Bernaczek/Stock/Getty Images Plus

AVR
Abfuhr- und Sammeltermine
auf einen Blick Januar 2021

S. 10



Gesundheitsamt
Gesonderte Erreichbarkeit der Corona-Hotline an den Feiertagen

S. 10



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

am Ende eines außergewöhnlichen Jahres möchte ich Ihnen vor unserem Jahresrückblick, den Sie auf den folgenden Seiten finden, Mut zusprechen, denn wir dürfen Hoffnung schöpfen.

Über 250 Menschen aus unserer Gemeinde sind im Laufe des Jahres an Covid-19 erkrankt und - nach meinen Informationen - wieder genesen. Für die meisten nahm es einen leichten Verlauf. Da wir alle nicht wissen, wie die Krankheit beim Einzelnen verläuft, herrscht trotzdem Unsicherheit, gerade auch bei älteren Menschen. Aber wir sind zuversichtlich. Wir schöpfen diesen Mut zur Zuversicht aus dem positiven Erleben in 2020, als viele, auch junge Leute in der Krise mit anpackten: etwa im Gesundheitsamt bei der Nachverfolgung der Kontakte und in Brühl z. B. bei Nachbarschaftshilfen und sozialen Projekten für Kinder und Senioren. Ich möchte allen danken, die einen positiven Beitrag geleistet haben, und das waren sehr viele Menschen, danke, danke, danke! Zum anderen besteht die Hoffnung auf einen Impfstoff, der diese Pandemie hoffentlich bald beenden wird.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung, aber auch ganz persönlich ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, vor allem gesundes neues Jahr 2021!

Dr. Ralf Göck

Dr. Ralf Göck, Bürgermeister

Das Jahr 2020 aus Sicht der Gemeinde Brühl

Jahresrückblick von Bürgermeister Dr. Ralf Göck im Dezember 2020

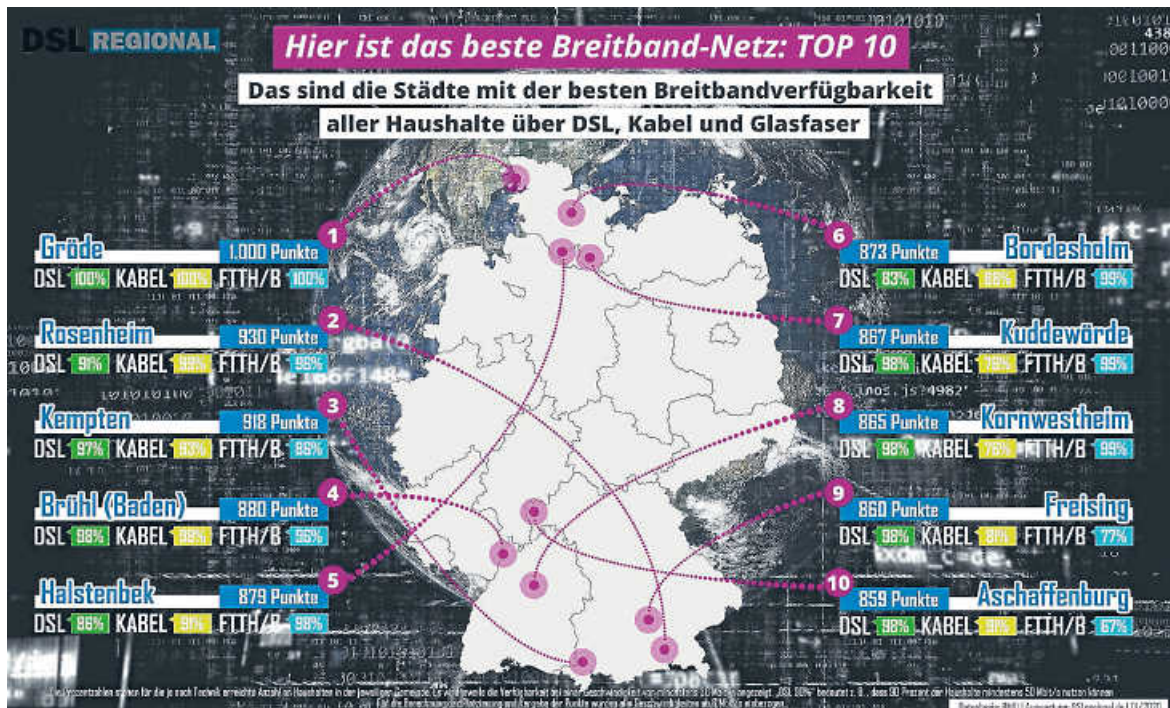
Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

hinter uns liegt ein Jahr, das unser aller Leben verändert hat. Seit uns die Corona-Pandemie im Griff hat, haben sich unsere Lebensgewohnheiten gewandelt. Hoffen wir, dass sich die positiven Elemente daraus - die Rückbesinnung auf das Wesentliche - bewahren lassen, wenn ein Impfstoff gefunden ist und breite Verteilung gefunden hat.

In den wenigen Tagen des Jahres 2020 „vor“ Corona durften wir noch eine schöne Fastnacht erleben, bevor dann die Kontaktauf-

nahmen eingeschränkt wurden. Passend kam da die Meldung, dass Brühl die am viertbesten in Deutschland mit Breitband-Internet ausgestattete Gemeinde ist.

Die meisten Bürger und Bürgerinnen, nämlich 96 Prozent, die in Brühl wohnen und arbeiten, könnten mit 1000 MB surfen, das ist die derzeit größte verfügbare Bandbreite. Bei uns hat also kaum ein Büro und auch kaum ein Privathaushalt ein Problem mit „Home-Office“, wenn er sich rechtzeitig die entsprechenden Anschlüsse in das Haus hat legen lassen.



Die Grafik zeigt die zehn Städte mit der besten Verfügbarkeit im Februar 2020

Foto: www.dslregional.de

Stehen wir bei der Internet-Verfügbarkeit ganz oben auf dem Treppchen, sind wir froh, dass wir bei der Kriminalität ganz unten stehen. In Brühl lebt es sich außerordentlich sicher, es gab 2019 kaum noch Wohnungseinbrüche. Damit das so bleibt, gibt es viel Aufklärungsarbeit durch unsere Polizei.



Die ehrenamtliche Gruppe „Helfen in Brühl und Umgebung“ um Gründer Sean Ireland (4. v. re.) übergab Spenden an die „Brühler Stiftung für Menschen in Not“ und „Appel + Ei“ in Schwetzingen. Der Erlös wurde durch selbstgenähte Masken und ehrenamtliche Helferdienste erzielt. V.l.n.r.: Alexander Schweitzer und Ursula Igel (für Appel + Ei), Renate Czimmel, Bürgermeister Dr. Ralf Göck, Sean Ireland sowie Gerd Stauffer, Heidi Sennwitz und Gerhard Stratthaus von der Stiftung.

Im Frühjahr hatte uns dann Corona zum ersten Mal im Griff. Es begann in Brühl mit Urlaubsrückkehrern aus Südtirol Ende Februar und die Infektionszahlen stiegen rasch an, aber nie auf das heutige Niveau.

Man hat aus der ersten Welle einiges gelernt. Davon profitieren wir jetzt in der zweiten Welle, auch wenn die Wucht der zweiten

Welle deutlich härter ist. Inzwischen hoffen wir auf den baldigen Einsatz von Impfstoffen.

Ein Lichtblick in dieser schwierigen Zeit ist die Einsatz- und Spendenfreudigkeit der Brühler, die unsere „Brühler Stiftung für Menschen in Not“ sehr unterstützen. Aber auch für das Kinderferienprogramm und soziale Projekte gab es zahlreiche Spenden. Menschen halfen durch das Nähen von Masken und spendeten den Erlös.

Das Freibad dieses Jahr nicht zu öffnen, war keine leichte Entscheidung. Aber wir konnten es alternativ für das Kinderferienprogramm nutzen. Über 300 Kinder aus der Schillerschule, dem Sonnenschein-Hort und dann vor allem im Kinderferienprogramm kamen dort mit Kunst und Handwerk in Berührung.



Blick mit den Organisatoren in die Kreativ-Werkstatt im Freibad: Bäderleiter Patrick Berndt, Marion Thüning, Künstler Michael Fuchs, Bürgermeister Dr. Ralf Göck

Am Ende des Sommers gab es dort eine Ausstellung der kleinen und großen Künstler während des – leider verregneten – Kerwe-Wochenendes.

Auch die Kerwebotscht waren an diesem Wochenende aktiv; sie unternahmen eine Sangestour durch die Brühler und Rohrhofer Senioren-Wohnanlagen.



Die Kerwebotscht begannen ihre Auftrittsserie beim „Betreuten Wohnen“ gegenüber der katholischen Kirche

Denn gerade für Seniorinnen und Senioren schmolz das Angebot, zumal auch die Kirchen Zurückhaltung üben mussten. Die Balkongesänge in der Hauptstraße oder die Lieder, die ab und zu abends vor der evangelischen Kirche zu hören waren, brachten Abwechslung.



Die Kulturabteilung ließ sich als Veranstaltungersatz Rätsel für die Brühler Rundschau und einen Fotowettbewerb einfallen. Hier die Gewinner des Sommer-Kreuzworträtsels

Trotz Corona haben wir weiter an der Bewahrung unserer Umwelt gearbeitet; das Klimaschutzkonzept wird seit Sommer 2020 von einer Klimaschutzmanagerin im Rathaus weiter vorangetrieben. Neue Umweltförderungsrichtlinien, eine innovative Fahrradwegebeleuchtung, eine Ladesäule in Brühl und bald auch eine in Rohrhof, sowie die außerordentlich erfolgreiche Teilnahme am STADTRADELN zeigen, dass in Brühl Wert gelegt wird auf umweltgerechtes Verhalten, was auf eine gute Beteiligung auch an weiteren Klimaschutzmaßnahmen hoffen lässt. Hier möchte ich die Aktion „Heizungspumpentausch“ erwähnen, die die Gemeinde ab 2021 finanziell fördern wird.



Mit 43.638 Kilometer km stellten 251 Radlerinnen und Radler für Brühl eine neue Bestmarke auf- und das bei eher schlechtem Herbstwetter

Ein Partnerschaftstreffen mit Otterstadt fand statt, diesmal auf dem „Inselcamping am Kollersee“. Der Strand war ja im Corona-Sommer 2020 besonders gut besucht.



Die neuen Jugendgemeinderäte, kurz vor dem ersten Lockdown

Sicher waren darunter auch viele Jugendliche, die so zum ersten Mal unsere Kollerinsel kennenlernten - wir haben die Jugend in unsere Arbeit einbezogen, indem wir die Wahl des 10. Brühler Jugendgemeinderates wieder unterstützten.

Interessant für junge Leute ist die Gemeinde auch als Arbeitgeber und wir haben mehrere Auszubildende, unter anderem für Kultur, für die Bäder und in den Betreuungseinrichtungen eingestellt.

Ein weiteres Thema waren 2020 unsere Bauprojekte: Wir stehen kurz vor den Auftragsvergaben für die Sonnenschein-Kinderkrippe (vor dem Pavillon der Schillerschule). Die Planungen für ein neues Gemeindefohnhaus haben begonnen, der Bauantrag wird im Frühjahr eingereicht. Wir brachten den Sportpark weiter voran. Das neue Areal für den Schäferhundeverein geht seiner Vollendung entgegen und der Jugendpavillon des FV Brühl als erster Schritt zum neuen Stadion ist in der Endphase. In den nächsten Wochen ist Spatenstich für das Stadion mit den Rasenplätzen und Leichtathletikanlagen.



Vertreter des Fußballvereins, des Gemeinderates und der Handwerker beim Richtfest für den Jugendpavillon des FV Brühl

Fotos: Gemeinde

Aber auch die nach dem Umzug des Fußballvereins entstehende Wohnbebauung am Schrankenbuckel war ein vielbeachtetes Thema in der Gemeinde. Ein Jahr lang wurde mit Bürgern, Anwohnern und den Investoren diskutiert und das städtebauliche Konzept positiv weiterentwickelt. Daraus soll im nächsten Jahr ein Bebauungsplan werden, so dass nach dem Umzug des Fußballvereins 2022 mit der Erschließung begonnen und ab 2024 die ersten Häuser dort gebaut werden können.

Festzustellen ist, dass viele Projekte nicht so schnell vorangehen, wie man sich das wünschen würde. Bewusst langsamer geht es hingegen seit Jahresbeginn in der Ketscher und Schwetzingen Straße: Das Tempolimit von 30 Stundenkilometern dient dem Lärmschutz in diesen relativ engen, aber vielbefahrenen Straßen. Mögen sich viele daran halten, lernen wir doch aus der Pandemie, dass man auch langsamer Wirkung entfalten kann!

Ich möchte allen danken, die im Gesundheitswesen, in den Alten- und Pflegeheimen, in den Schulen und Betreuungseinrichtungen, im Einzelhandel und in unseren öffentlichen Einrichtungen, auch meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die alle dazu beigetragen haben, die Pandemie in unserer Gemeinde erträglich zu gestalten. Meine Gedanken sind bei den zahlreichen Erkrankten - mögen sie gesund werden! Und meine Gedanken sind bei den Menschen, die durch die Eindämmungsmaßnahmen hart getroffen sind: Unterstützen Sie bitte unsere Gastronomen und Gewerbetreibende sowie unsere Kulturschaffenden!

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen im Namen der Gemeinde Brühl und ihres Gemeinderates ein bewusstes Erleben des Weihnachtsfestes und einen optimistischen Blick auf 2021, das uns viel Glück und Zufriedenheit bringen möge.

Brühl, Dezember 2020

Dr. Ralf Gock

Dr. Ralf Gock
Bürgermeister



Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur nächsten öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Technik und Umwelt

am Montag, den 11.01.2021, um 18:30 Uhr im Rathaus Brühl,
Großer Sitzungssaal

Tagesordnung

1. Antrag auf Baugenehmigung: Albert-Einstein-Str. 3 - Errichtung eines Mehrfamilienhauses mit 12 Wohneinheiten
2. Vereinfachtes Baugenehmigungsverfahren: Albert-Einstein-Str. 5 - Errichtung eines Mehrfamilienhauses mit 8 Wohneinheiten und 12 Doppelparker-Stellplätzen
3. Vereinfachtes Baugenehmigungsverfahren: Albert-Einstein-Str. 7 - Errichtung eines Mehrfamilienhauses mit 9 Wohneinheiten
4. Antrag auf Baugenehmigung: Albert-Einstein-Str. 9 - Errichtung eines Mehrfamilienhauses mit 10 Wohneinheiten
5. Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren: Adlerstr. 4 - Errichtung einer Werbeanlage (Neon-Transparenze) an der Fassade einer Gaststätte
6. Antrag auf Baugenehmigung: An den Werften 5 - Neubau von 2 Lager- und Produktionshallen mit Verwaltungsgebäude (und 3 Betriebswohnungen)
7. Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren: Erweiterung eines bestehenden Wohnhauses um einen Anbau (Innenpool) und Einfriedung zum Abenteuerspielplatz in einer Höhe von 1,80 m bzw. 2,0 m mit einem Gabionenzaun
Baugrundstück: Geierstr. 1, F
8. Informationen durch den Bürgermeister
9. Fragen und Anregungen der Mitglieder des Ausschusses
10. Fragen und Anregungen der Bürgerinnen und Bürger

Wegen der auf Grund der CoronaVO auf 8 Personen beschränkten Plätze für die Öffentlichkeit müssen sich die Besucher bis zum 11.01.2021, 12.00 Uhr, an der Rathauspforte anmelden (Tel. 06202-20030).

gez. Dr. Ralf Göck
Bürgermeister

Wichtiger Hinweis

an unsere Leserinnen und Leser sowie an die Schriftführer der Vereine!

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass in der Zeit vom 25. Dezember 2020 bis einschließlich 8. Januar 2021 kein Amts- bzw. Mitteilungsblatt erscheint.

Die „Brühler Rundschau“ erscheint wieder am 15. Januar 2021.

Redaktionsschluss ist am Mittwoch, den 13. Januar 2021, 10.00 Uhr.

Das Bürgermeisteramt

Schließung des Rathauses zum Jahreswechsel

Die Gemeinde Brühl reagiert auf den coronabedingten Lockdown. Das Rathaus bleibt in der Zeit vom 24. Dezember 2020 bis einschließlich 8. Januar 2021 geschlossen.

Im Bereich des Standesamtes wird für dringende Angelegenheiten ein Notdienst eingerichtet. Dieser ist zu erreichen unter standesamt@bruehl-baden.de.

In dringenden Angelegenheiten (insb. Rückkehr aus Risikogebiet) können Sie die Ortschaftspolizeibehörde unter post.ordnungsamt@bruehl-baden.de erreichen.

Ab dem 11. Januar 2021 ist das Rathaus zwar wieder geöffnet, aufgrund der aktuellen Situation ist eine persönliche Vorsprache jedoch weiterhin nur nach vorheriger Terminvereinbarung mit dem zuständigen Sachbearbeiter (telefonisch oder per Mail) möglich.

Die Telefonnummern und E-Mail-Adressen der Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner der Gemeindeverwaltung sowie die E-Mail-Adressen der Fachämter finden Sie unter www.bruehl-baden.de. Ebenso ist die Behördennummer 115 (ohne Vorwahl) Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr erreichbar.

Zu Fragen rund um das Thema Corona

... ist die Hotline des Gesundheitsamtes 06221 522-1881 wie folgt erreichbar: Montag bis Freitag von 7:30 Uhr bis 18 Uhr sowie Samstag und Sonntag von 9 Uhr bis 16 Uhr. Die Erreichbarkeitszeiten über die Feiertage können unter www.rhein-neckar-kreis.de/coronavirus abgerufen werden.

Auch bei allgemeinen Fragen (insbesondere zur Impfung) wenden Sie sich bitte an das Gesundheitsamt (www.rhein-neckar-kreis.de, Hotline: 06221/522-1881).

Bitte beachten Sie untenstehende Verordnungen, die incl. Erläuterungen jeweils in aktualisierter Form auf der Homepage des Landes Baden-Württemberg (www.baden-wuerttemberg.de) zur Verfügung stehen.

Corona-Verordnung Baden-Württemberg

<https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/aktuelle-corona-verordnung-des-landes-baden-wuerttemberg/>

Corona-Verordnung Einreise-Quarantäne

<https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/verordnung-fuer-ein-und-rueckreisende/>

Corona-Verordnung Absonderung

<https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/uebersicht-corona-verordnungen/coronavo-absonderung/>

Das Standesamt informiert:

Für Bestattungsunternehmen:

Das Standesamt der Gemeinde Brühl ist für die **Anzeige und Beurkundung von Sterbefällen** in der Zeit vom 28.12.2020 - 30.12.2020, am 04.01.2021 sowie 07.01.2021 - 08.01.2021 in den Vormittagsprechstunden in der Zeit von 8.30 Uhr - 12.00 Uhr besetzt.

Wir bitten um Zusendung der Unterlagen im Voraus per Mail unter standesamt@bruehl-baden.de oder per Fax unter 06202 2003-72.

Zur Vermeidung von Wartezeiten bitten wir um eine kurze Kontaktaufnahme vor Abholung der Urkunden unter 06202 - 2003-62.

Allgemein

Bitte beachten Sie, dass **für alle weiteren Anliegen** das Standesamt **ab dem 11.01.2021** zu den bekannten Öffnungszeiten wieder für Sie da ist.

Brühler Neujahrsempfang 2021 diesmal in digitaler Form

Beim traditionellen Neujahrsempfang der Gemeinde Brühl stimmt Bürgermeister Dr. Ralf Göck alljährlich seine Gäste in der Festhalle auf das neue Jahr ein. 2021 ist das aufgrund der Coronapandemie nicht möglich. Eine digitale Version des Empfangs mit verschiedenen Programmpunkten ist aber in Planung. Sie wird im Januar auf der Brühler Homepage und über Facebook zu sehen sein. Der genaue Erscheinungstermin wird in der Brühler Rundschau bekanntgegeben.

Derzeit ist die Weihnachtsansprache des Bürgermeisters auf www.bruehl-baden.de oder über Facebook zu sehen.

Die Verwaltung wünscht erholsame und besinnliche Festtage und ein gutes neues Jahr!

Bleiben Sie gesund!

Goldene Hochzeit

Die Eheleute Joachim und Renate Wellenreuther, geb. Sauter, feiern am Montag, 11.01.2021, das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Die Landesregierung von Baden-Württemberg und die Gemeinde Brühl gratulieren dem Jubelpaar recht herzlich und wünschen ihm einen wohlverdienten und sorgenfreien Lebensabend.

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Feuerwehr/Notarzt/Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeiposten Brühl, Hauptstr. 1	71282
Polizei-Revier Mannheim-Neckarau, Rheingoldplatz 4 (durchgehend)	0621/83397-0
Kreiskrankenhaus Schwetzingen, Bodelschwingstraße	84-30
Giftnotrufzentrale Freiburg	0761/19240
Frauenhaus Heidelberg	06221/831282
Frauenhaus Mannheim	0621/744242
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ 365 Tage, 24 h (kostenlos und anonym) www.hilfetelefon.de	0800/0116016
Telefonseelsorge	0800/1110111
Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler - PrivAD, 24h	01805/304 505*

*Kosten pro Minute aus dem Festnetz: 14 Cent

Störungsdienste

Strom

EnBW Regional AG – Regionalzentrum Nordbaden

- Zentrale Ettlingen	07243/180-0
- Störungsmeldestelle (Strom)	0800/3629477
- Beratungsservice	
Bezirkszentrum Schwetzingen	06202/2774-0
Servicetelefon	0800/3629000

Gas, Wasser, Fernwärme

MVV Energie AG Mannheim

Service-Hotline	0800/6882255
Notfall-Hotline	0800/2901000

Müll

AVR Kommunal GmbH

www.avr-kommunal.de	
- Zentrale	07261/9310
- Störungen bei der Abfuhr	07261/931931

Tierärztlicher Notdienst

In dringenden Notfällen rufen Sie bitte Ihren Haustierarzt an.

Ärztliche Notdienste

Allgemeinärztlicher Notdienst Schwetzingen:

Notfallpraxis (außerhalb der Öffnungszeiten der Hausarztpraxis) in der **GRN-Klink Schwetzingen**, (Kreiskrankenhaus)

Bodelschwingstraße 10 Tel. 116 117
(kostenfreie Rufnummer)

Die ärztliche Notfallpraxis ist dienstbereit:

Werktage:

Montag, Dienstag, Donnerstag,
Freitag von 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr
Mittwoch von 13.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Wochenende:

Samstag, Sonntag, Feiertage von 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Patienten können ohne Voranmeldung zu den Öffnungszeiten in die Notfallpraxis kommen!

docdirekt

Montag bis Freitag 09.00 bis 19.00 Uhr

Kostenfreie Onlinesprechstunde der KVBW von niedergelassenen Haus- und Kinderärzten (nur für gesetzlich Versicherte in Baden-Württemberg)

0711-96589700 oder docdirekt.de

Zahnärztlicher Notfalldienst

Im Facharztzentrum Mannheim, Collinstraße 11, Erdgeschoss links (gegenüber Theresienkrankenhaus, parallel zur AOK)

Wochenende:

Tag und Nacht, von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag 06.00 Uhr

Werktags: Nacht, von 19.00 Uhr - 06.00 Uhr

Gesetzliche Feiertage:

auch tagsüber von 06.00 Uhr - 19.00 Uhr

Eine telefonische Anmeldung für die oben genannten Sprechzeiten ist nicht erforderlich!

Fachärztlicher Bereitschaftsdienst

Rhein-Neckar-Kreis in Heidelberg:

Augen-, HNO- und Kinderärzte:
116 117 (kostenfreie Rufnummer)

Apotheken Notdienst

Do. 24.12.2020 (Heiliger Abend):

Neue Apotheke, Ketsch, Eppelheimer Str. 1,
Tel.: 06202-68900

Fr. 25.12.2020 (1. Weihnachtsfeiertag):

Linden-Apotheke, Hockenheim, Schwetzingener Str. 18,
Tel.: 06205-15544

Sa. 26.12.2020 (2. Weihnachtsfeiertag):

Markgrafen-Apotheke, Schwetzingen, Markgrafenstr. 2/2,
Tel.: 06202-270040

So. 27.12.2020:

Mozart-Apotheke, Oftersheim, Mannheimer Str. 42,
Tel.: 06202-54215

Mo. 28.12.2020:

Perkeo-Apotheke, Brühl, Mannheimer Str. 47,
Tel.: 06202-72801

Luchs-Apotheke, Altlußheim, Hauptstr. 101,
Tel.: 06205-39500

Di. 29.12.2020:

Enderle-Apotheke, Ketsch, Schwetzingener Str. 47,
Tel.: 06202-69420

- Fortsetzung auf Seite 6 -

Mi. 30.12.2020:

Apothek im real, Brühl, Mannheimer Landstr. 2,
Tel.: 06202-703434

Do. 31.12.2020 (Silvester):

Apothek im MED-Center, Hockenheim, Reilinger Str. 2,
Tel.: 06205-288928

Fr. 01.01.2021 (Neujahr):

Carl-Theodor-Apothek, Brühl, Leipziger Str. 2,
Tel.: 06202-71810

Sa. 02.01.2021:

See-Apothek, Ketsch, Seestr. 53,
Tel.: 06202-65533

So. 03.01.2021:

Kurpfalz-Apothek, Oftersheim, Mannheimer Str. 60,
Tel.: 06202-59480

Mo. 04.01.2021:

St. Martin-Apothek, Schwetzingen, Carl-Theodor-Str. 21,
Tel.: 06202-4860

Di. 05.01.2021:

Schubert-Apothek, Plankstadt, Schubertstr. 41,
Tel.: 06202-923305

Luchs-Apothek, Altlußheim, Hauptstr. 101,
Tel.: 06205-39500

Mi. 06.01.2021 (Heilige Drei Könige):

Dreikönig-Apothek, Schwetzingen, Mannheimer Str. 1,
Tel.: 06202-4700

Do. 07.01.2021:

Sonnen-Apothek, Brühl, Messplatz 4,
Tel.: 06202-71288

Fr. 08.01.2021:

Stadt-Apothek, Hockenheim, Heidelberger Str. 11,
Tel.: 06205-4277

Sa. 09.01.2021:

Luisen-Apothek, Plankstadt, Luisenstr. 26,
Tel.: 06202-4727

Sonnen-Apothek, Reilingen, Kolpingstr. 2,
Tel.: 06205-4303

So. 10.01.2021:

Mayerhof-Apothek, Schwetzingen, Mannheimer Str. 43-45,
Tel.: 06202-21808

Mo. 11.01.2021:

Markt-Apothek, Ketsch, Bahnhofsanlage 7,
Tel.: 06202-61920

Di. 12.01.2021:

Wasserturm-Apothek, Hockenheim, Karlsruher Str. 25,
Tel.: 06205-4542

Mi. 13.01.2021:

Neue Apothek, Ketsch, Eppelheimer Str. 1,
Tel.: 06202-68900

Do. 14.01.2021:

Linden-Apothek, Hockenheim, Schwetzinger Str. 18,
Tel.: 06205-15544

Fr. 15.01.2021

Markgrafen-Apothek, Schwetzingen, Markgrafenstr. 2/2,
Tel.: 06202-270040

Der Apothekendienst wechselt täglich um 8.30 Uhr
Apotheken-Notdienstfinder (bundesweit):
Handy: 22 8 33 (max. 69 ct/Min/SMS)
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenlos), Internet: www.aponet.de

Altersjubilare

26.12.	Herr Giuseppe Mitaritonna	85 Jahre
27.12.	Frau Annemarie Wenzky	90 Jahre
28.12.	Frau Heide Wolf geb. Mai	80 Jahre
29.12.	Herr Claus Filsinger	80 Jahre
30.12.	Frau Valentina Fitz geb. Botschkarewa	80 Jahre
01.01.	Herr Ali Kaplan	75 Jahre
03.01.	Herr Luigi Perrone	75 Jahre
05.01.	Frau Brunhilde Schandin	80 Jahre
07.01.	Herr Joachim Schlenstedt	85 Jahre
08.01.	Frau Ella Hanf geb. Ledermann	85 Jahre
10.01.	Frau Marianne Sedlatschek geb. Zelt	80 Jahre
14.01.	Herr Andreas Neff	85 Jahre

Wir gratulieren recht herzlich!

**Ende des amtlichen Teils**

Für den Inhalt der in den nachfolgenden Rubriken abgedruckten Beiträge sind die jeweils einsendenden Institutionen, Parteien, Vereine und Organisationen zuständig. Die Gemeinde übernimmt für die Richtigkeit des Inhalts keine Verantwortung.

– Anzeige –

gemeinsamhelfen.de

**Aus vielen guten Taten
etwas Großes schaffen.**



www.gemeinsamhelfen.de

Mit wenigen Klicks auf dem Spendenportal
gemeinsamhelfen.de. Projekte aus Ihrer Region fördern.
Einfach und sicher. 100 % der Spenden kommen an.



www.nussbaum-medien.de



Öffentliche Einrichtungen

2021

Schulferien in Baden-Württemberg (ohne Gewähr)

- Ostern: 01. April bis 10. April
- Pfingsten: 25. Mai bis 05. Juni
- Sommer: 29. Juli bis 11. Sep.
- Herbst: 31. Okt. bis 06. Nov.
- Weihnachten 23. Dez. bis 08. Jan. 2022

Rathaus:
 Hauptstr. 1, 68782 Brühl Tel. 06202 2003-0
Öffnungszeiten:
 Mo - Fr 8.30 - 12.00 Uhr, Di + Do 15.00 - 17.30 Uhr
 Mail: buergermeisteramt@bruehl-baden.de
 www.bruehl-baden.de | www.facebook.com/bruehl.baden



Januar			Februar			März			April			Mai			Juni			
1	Fr	Neujahr	1	Mo	5	1	Mo	9	1	Do	1	Sa	Tag der Arbeit	1	Di	1	Di	
2	Sa		2	Di		2	Di		2	Fr	Karfreitag	2	So		2	Mi	2	Mi
3	So		3	Mi		3	Mi		3	Sa		3	Mo	18	3	Do	3	Do
4	Mo	1	4	Do		4	Do		4	So	Ostersonntag	4	Di		4	Fr	4	Fr
5	Di		5	Fr		5	Fr		5	Mo	Ostermontag	5	Mi	14	5	Sa	5	Sa
6	Mi	Hl. Drei Könige	6	Sa		6	Sa		6	Di		6	Do		6	So	6	So
7	Do		7	So		7	So		7	Mi		7	Fr		7	Mo	7	Mo
8	Fr		8	Mo	6	8	Mo	10	8	Do		8	Sa		8	Di	8	Di
9	Sa		9	Di		9	Di		9	Fr		9	So	Muttertag	9	Mi	9	Mi
10	So		10	Mi		10	Mi		10	Sa		10	Mo	19	10	Do	10	Do
11	Mo	2	11	Do		11	Do		11	So		11	Di		11	Fr	11	Fr
12	Di		12	Fr		12	Fr		12	Mo		12	Mi		12	Sa	12	Sa
13	Mi		13	Sa		13	Sa		13	Di		13	Do	Christi Himmelfahrt	13	So	13	So
14	Do		14	So	Valentinstag	14	So	Landtagswahl	14	Mi		14	Fr		14	Mo	14	Mo
15	Fr		15	Mo	Rosenmontag	15	Mo	11	15	Do		15	Sa		15	Di	15	Di
16	Sa	Sonderöffnung Kompostlager	16	Di		16	Di		16	Fr		16	So		16	Mi	16	Mi
17	So		17	Mi	Aschermittwoch	17	Mi		17	Sa		17	Mo	20	17	Do	17	Do
18	Mo	3	18	Do		18	Do		18	So		18	Di		18	Fr	18	Fr
19	Di		19	Fr		19	Fr		19	Mo		19	Mi		19	Sa	19	Sa
20	Mi		20	Sa		20	Sa	Frühlingsanfang	20	Di		20	Do		20	So	20	So
21	Do		21	So		21	So		21	Mi		21	Fr		21	Mo	21	Mo
22	Fr		22	Mo	8	22	Mo	12	22	Do		22	Sa		22	Di	22	Di
23	Sa		23	Di		23	Di		23	Fr		23	So	Pfingstsonntag	23	Mi	23	Mi
24	So		24	Mi		24	Mi		24	Sa		24	Mo	Pfingstmontag	24	Do	24	Do
25	Mo	4	25	Do		25	Do		25	So		25	Di		25	Fr	25	Fr
26	Di		26	Fr		26	Fr		26	Mo		26	Mi		26	Sa	26	Sa
27	Mi		27	Sa		27	Sa		27	Di		27	Do		27	So	27	So
28	Do		28	So		28	So	Beginn Sommerzeit	28	Mi		28	Fr		28	Mo	28	Mo
29	Fr		29	Mo		29	Mo	13	29	Do		29	Sa		29	Di	29	Di
30	Sa		30	Di		30	Di		30	Fr		30	So		30	Mi	30	Mi
31	So		31	Mi		31	Mi		31	Mo		31	Do	22	31	Mo	31	Mo

■ = Gemeinderat ■ = Ausschuss für Technik und Umwelt ■ = Kompostlager Samstag 13.00 - 16.00 Uhr, Mittwoch 13.30 - 15.30 Uhr ■ = KIBA-Beratungstermine Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr ■ = Straßenkehrung Brühl Nord
 Die Sitzungen finden jeweils montags um 18:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt. ■ = KIBA-Beratung nicht stattfindet, erfolgt eine Bekanntgabe in der Brühler-Rundschau. ■ = Straßenkehrung Brühl Süd ■ = Straßenkehrung Brühl Nord
 Alle Angaben ohne Gewähr.



Rathaus:
Hauptstr. 1, 68782 Brühl Tel. 06202 2003-0
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8.30 - 12.00 Uhr, Di + Do 15.00 - 17.30 Uhr
Mail: buergermeisteramt@bruehl-baden.de
www.bruehl-baden.de | www.facebook.com/bruehl.baden

Schulferien in Baden-Württemberg (ohne Gewähr)
Ostern: 01. April bis 10. April
Pfingsten: 25. Mai bis 05. Juni
Sommer: 29. Juli bis 11. Sep.
Herbst: 31. Okt. bis 06. Nov.
Weihnachten 23. Dez. bis 08. Jan. 2022

2021

Juli							August							September							Oktober							November							Dezember																																																																																																																																																																																					
1 Do	2 Fr	3 Sa	4 So	5 Mo	6 Di	7 Mi	8 Do	9 Fr	10 Sa	11 So	12 Mo	13 Di	14 Mi	15 Do	16 Fr	17 Sa	18 So	19 Mo	20 Di	21 Mi	22 Do	23 Fr	24 Sa	25 So	26 Mo	27 Di	28 Mi	29 Do	30 Fr	31 Sa	1 So	2 Mo	3 Di	4 Mi	5 Do	6 Fr	7 Sa	8 So	9 Mo	10 Di	11 Mi	12 Do	13 Fr	14 Sa	15 So	16 Mo	17 Di	18 Mi	19 Do	20 Fr	21 Sa	22 So	23 Mo	24 Di	25 Mi	26 Do	27 Fr	28 Sa	29 So	30 Mo	31 Di	1 Mi	2 Do	3 Fr	4 Sa	5 So	6 Mo	7 Di	8 Mi	9 Do	10 Fr	11 Sa	12 So	13 Mo	14 Di	15 Mi	16 Do	17 Fr	18 Sa	19 So	20 Mo	21 Di	22 Mi	23 Do	24 Fr	25 Sa	26 So	27 Mo	28 Di	29 Mi	30 Do	31 Fr	1 So	2 Mo	3 Di	4 Mi	5 Do	6 Fr	7 Sa	8 So	9 Mo	10 Di	11 Mi	12 Do	13 Fr	14 Sa	15 So	16 Mo	17 Di	18 Mi	19 Do	20 Fr	21 Sa	22 So	23 Mo	24 Di	25 Mi	26 Do	27 Fr	28 Sa	29 So	30 Mo	31 Di	1 Mi	2 Do	3 Fr	4 Sa	5 So	6 Mo	7 Di	8 Mi	9 Do	10 Fr	11 Sa	12 So	13 Mo	14 Di	15 Mi	16 Do	17 Fr	18 Sa	19 So	20 Mo	21 Di	22 Mi	23 Do	24 Fr	25 Sa	26 So	27 Mo	28 Di	29 Mi	30 Do	31 Fr	1 Mo	2 Di	3 Mi	4 Do	5 Fr	6 Sa	7 So	8 Mo	9 Di	10 Mi	11 Do	12 Fr	13 Sa	14 So	15 Mo	16 Di	17 Mi	18 Do	19 Fr	20 Sa	21 So	22 Mo	23 Di	24 Mi	25 Do	26 Fr	27 Sa	28 So	29 Mo	30 Di	31 Fr	1 Mi	2 Do	3 Fr	4 Sa	5 So	6 Mo	7 Di	8 Mi	9 Do	10 Fr	11 Sa	12 So	13 Mo	14 Di	15 Mi	16 Do	17 Fr	18 Sa	19 So	20 Mo	21 Di	22 Mi	23 Do	24 Fr	25 Sa	26 So	27 Mo	28 Di	29 Mi	30 Do	31 Fr

■ = Gemeinderat ■ = Ausschuss für Technik und Umwelt ■ = Kompostlager Samstag 13.00 - 16.00 Uhr, Mittwoch 13.30 - 15.30 Uhr ■ = KlIBA-Beratungstermine Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr ■ = Straßenkehrung Brühl Süd ■ = Straßenkehrung Brühl Nord
Die Sitzungen finden jeweils montags um 18:30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt. ■ = KSP ■ = KIBA-Beratung nicht stattfindet, erfolgt eine Bekanntgabe in der Brühler Rundschau. ■ = Alle Angaben ohne Gewähr.



Links und rechts am Rhein



BRÜHL



**Wo kann ich meinen
Christbaum entsorgen?**

**Sonderöffnung
Kompostlager Brühl**

am 16.01.2021

von 13:00 – 16:00 Uhr

**Abgabe des Weihnachtsbaumes
gegen eine Spende**

*Sie spenden für Ihren Baum, wir pflanzen dafür einen
Neuen in Brühl oder Rohrhof*

**Bitte beachten Sie die Abstands- und
Hygienevorschriften & tragen Sie bitte eine
Mund-Nasenschutz Maske**

Weitere Möglichkeiten

- AVR Anlage Ketsch
(kostenlos Mo. bis Fr. 13:00 - 17:00 Uhr)
- Kleingeschnitten in der Biotonne
- Abholung am 14.01.2021
(Anmeldung bei der AVR - gegen Gebühr)



Ihre Gemeindeverwaltung

Volkshochschule Bezirk Schwetzingen e.V.

Öffnungszeiten und Kontaktdaten:

Mo, Di, Do 9.00-12.00 und 15.00-18.00 Uhr

Mi und Fr 9.00-12.00 Uhr

Information und Anmeldung: 06202 2095-0

info@vhs-schwetzingen.de

www.vhs-schwetzingen.de



Mitteilungen anderer Behörden

Coronapandemie: Landratsamt und seine Außenstellen grundsätzlich geschlossen

Terminvereinbarungen möglich

Seit 16. Dezember 2020 gilt bis zum 10. Januar 2021 ein weiterer Lockdown. Darauf reagiert auch das Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis.

„Das Haupthaus in Heidelberg und die Außenstellen der Kreisbehörde sind grundsätzlich geschlossen“, so Landrat Stefan Dallinger. Persönliche Behördenbesuche sind nur noch in Notfällen und nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Der komplette Dienstbetrieb im Hintergrund bleibt aufrechterhalten, sodass die Bürgerinnen und Bürger die Kreisverwaltung telefonisch, per E-Mail oder per Post erreichen können. Die Zulassungs- und Fahrerlaubnisbehörden in den Außenstellen Sinsheim, Weinheim und Wiesloch bleiben geöffnet. Um vorherige Terminvereinbarung telefonisch, per E-Mail oder über die Behördennummer 115 und Einhaltung der AHA-Regeln vor Ort wird gebeten. „Ebenso bitten wir von derzeit nicht erforderlichen Vorsprachen Abstand zu nehmen“, sagt Stefan Dallinger weiter. Dies gelte auch für die Zulassungs- und Fahrerlaubnisbehörden. Vorgänge wie u.a. die Änderung von Halterdaten, technische Änderungen oder der Umtausch eines Führerscheins in einen Scheckkartenführerschein können vor dem Hintergrund der aktuellen Pandemie-Lage sicherlich verschoben werden. „Um sowohl die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter als auch die Kundinnen und Kunden vor Ansteckung zu schützen, haben wir uns für diesen Weg entschieden und bitten die Bevölkerung um Verständnis dafür“, so der Landrat des Rhein-Neckar-Kreises abschließend.

Die Telefonnummern und E-Mail-Adressen der Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner der Kreisbehörde sowie die E-Mail-Adressen der Fachämter gibt es unter www.rhein-neckar-kreis.de. Ebenso ist die Behördennummer 115 Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr erreichbar.

Die Corona-Hotline des Gesundheitsamtes 06221 522-1881 ist wie folgt erreichbar:

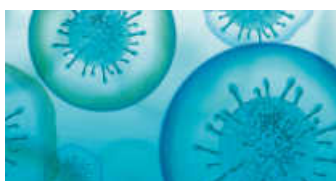
Montag bis Freitag von 7:30 Uhr bis 18 Uhr

sowie Samstag und Sonntag von 9 Uhr bis 16 Uhr

Die Erreichbarkeitszeiten über die Feiertage können unter www.rhein-neckar-kreis.de/coronavirus abgerufen werden.

Gesundheitsamt: Auch über die Feiertage wird gegen die Pandemie gekämpft

Gesonderte Erreichbarkeit der Hotline an den Feiertagen



An den bevorstehenden Feiertagen gelten für die Corona-Hotline und die Corona-Test-Center gesonderte Öffnungszeiten, gibt das Gesundheitsamt des Rhein-Neckar-Kreises bekannt, das auch für die Stadt Heidelberg zuständig ist.

Personen, die Fragen rund um das Coronavirus bzw. eine Testung auf eine Infektion mit SARS-CoV-2 haben, erreichen die Corona-Hotline des Gesundheitsamtes unter der Nummer 06221/522-1881 an Heiligabend von 7.30 bis 14 Uhr und an den beiden

Weihnachtsfeiertagen sowie am Sonntag jeweils von 9 bis 16 Uhr. Am Silvestertag (Donnerstag, 31. Dezember) sind die Mitarbeitenden von 7.30 bis 14 Uhr und am Neujahrstag (1. Januar) von 11 bis 18 Uhr erreichbar. Am Feiertag „Heilige Drei Könige“ (6. Januar) ist die Hotline von 9 bis 16 Uhr besetzt. Ansonsten gelten die üblichen Öffnungszeiten (werktäglich 7.30 bis 18 Uhr, an den Wochenenden 9 bis 16 Uhr).

Generell wird im Gesundheitsamt, insbesondere in der Hotline, der Kontaktpersonennachverfolgung und der Ermittlung, über die Feiertage durchgearbeitet. „Ich danke allen Mitarbeitenden dort von ganzem Herzen für den unermüdlichen Einsatz“, lobt Landrat Stefan Dallinger.

Generell besteht auch an den Feiertagen die Möglichkeit sich testen zu lassen. Zutritt zu den Abstrichzentren erhalten allerdings nur Personen, die nach vorheriger telefonischer Zuweisung des Gesundheitsamtes einen Code erhalten haben. „Vor einer Testung ist daher eine telefonische Rücksprache mit unserem Gesundheitsamt zwingend erforderlich“, sagt der stellvertretende Amtsleiter Dr. Andreas Welker.

Wer befürchtet, sich mit dem Coronavirus angesteckt zu haben, sollte umgehend die Hotline des Gesundheitsamtes unter der Telefonnummer 06221/522-1881 kontaktieren.

Weitere Informationen auch unter www.rhein-neckar-kreis.de/coronavirus.

Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau SVLFG gewährt Präventionszuschüsse ab 1. Februar 2021

Auch im Jahr 2021 fördert die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) als Landwirtschaftliche Berufsgenossenschaft (LBG) wieder bestimmte Investitionen ihrer Mitglieder in Sicherheit und Gesundheit. Die Gesamtförder-summe erhöht sie zudem auf 800.000 Euro.

Mit den Präventionszuschüssen möchte die SVLFG weiterhin einen Anreiz schaffen, in ausgewählte Produkte zu investieren, die vor Arbeits- und Gesundheitsgefahren schützen. Die Aktion startet am 1. Februar 2021 und endet, wenn die Gesamtförder-summe aufgebraucht ist. Die Vergabe erfolgt nach der Reihenfolge der Antragseingänge. Einen Antrag können alle stellen, die mit ihrem Unternehmen in der LBG versichert sind. Jährlich ist eine Förderung pro Unternehmen möglich (nur für Neukäufe).

Die geförderten Produkte, Anforderungen und maximalen Förderhöhen stehen im Internet unter: www.svlfg.de/arbeitsicherheit-verbessern

Das Antragsformular und die dazugehörigen Anlagen stellt die SVLFG ab dem 1. Februar 2021 ebenfalls auf der genannten Internetseite zur Verfügung. Die Unterlagen können per Fax an 0561 785-219127 oder per Mail an praeventionszuschuesse@svlfg.de geschickt werden.

Das muss beachtet werden:

1. Den komplett ausgefüllten Antrag einreichen. Es können nur Anträge berücksichtigt werden, die ab dem 1. Februar 2021 gestellt werden!
2. Die Förderzusage abwarten.
3. Das Produkt nach der Förderzusage kaufen und die Rechnung einreichen. Es können nur Neukäufe gefördert werden, die ab dem Februar 2021 angeschafft werden.

AVR

Informationen zur Abfallwirtschaft für Brühl

Abfuhr- und Sammeltermine auf einen Blick Januar 2021

2-Rad-Behälter und Glasbox:

Restmüll	Biomüll	Grüne Tonne plus	Glasbox
8./20.	11./22.	14./27.	20.

Nur nach vorheriger Anmeldung (Tel. 07261/931-310) werden abgeholt:

Sperrmüll/Altholz	Grünschnitt
11./22.	14./27.

Bei **fett** markiertem Datum handelt es sich um einen vom Regelabfuhrtag abweichenden Abfuhrtermin.

Elektrogeräte/Schrott und Alttextilien/Schuhe: Keine Veröffentlichung der Abfuhrtermine mehr. Der Abholtermin wird Ihnen nach der Anmeldung schriftlich mitgeteilt.



Katholische Kirchengemeinde Brühl-Ketsch

Kontaktdaten

Pfarramt, Kirchenstr. 15, Telefon: 7601820, Fax: 7601025
 www.kath-bruehl-ketsch.de,
 pfarramt.bruehl@kath-bruehl-ketsch.de

24.12., Donnerstag – Heiliger Abend

15:00 Hl. Schutzengel Familienkrippenfeier
 17:00 St. Sebastian Familienkrippenfeier
 17:00 Hl. Schutzengel Christmette
 22:00 St. Sebastian Christmette

25.12., Freitag – Erster Weihnachtstag

10:30 St. Sebastian Hl. Messe
 mitgestaltet von der Schola
 der Kantorei

26.12., Samstag – Zweiter Weihnachtstag – Hl. Stephanus

09:00 St. Michael Hl. Messe (Pfr. Sauer)
 10:30 Hl. Schutzengel Hl. Messe

27.12., SONNTAG – Fest der Heiligen Familie

10:30 St. Sebastian Hl. Messe

29.12., Dienstag

18:00 St. Sebastian keine Hl. Messe

31.12., Donnerstag – Hl. Silvester I. (335)

17:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe – Jahresschlussgottesdienst (Pfr. Sauer)

01.01., Freitag – Neujahr

17:00 Ev.Gemeindez. Ökumenischer
 Neujahrsgottesdienst
 18:00 St. Sebastian Hl. Messe

02.01., Samstag

18:00 St. Sebastian Hl. Messe

03.01., SONNTAG – 2. Sonntag nach Weihnachten

09:00 St. Michael Hl. Messe (Pfr. Sauer)
 10:30 Hl. Schutzengel Hl. Messe

05.01., Dienstag

18:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe (Vorabendmesse)

06.01., Mittwoch – Drei König

10:30 St. Sebastian Hl. Messe mit den Sternsängern

08.01., Freitag

17:30 Hl. Schutzengel Rosenkranzgebet
 18:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe

09.01., Samstag

18:00 Hl. Schutzengel Hl. Messe mit den
 Erstkommunionkindern

10.01., SONNTAG – Taufe Jesu

09:00 St. Michael Hl. Messe mit den
 Erstkommunionkindern (Pfr. Sauer)
 10:30 St. Sebastian Hl. Messe mit den
 Erstkommunionkindern

Eintrittskarten für die Gottesdienste zu Weihnachten....

Die Gottesdienste zum Weihnachtsfest unterliegen in diesem Jahr ganz besonderen Regeln:

Heiligabend, 24.12.2020

15:00 Uhr Familienkrippenfeier – Hl. Schutzengel Brühl, per Livestream kann diese zuhause am PC mitgefeiert werden

17:00 Uhr Christmette Hl. Schutzengel Brühl – ebenfalls gestreamt

17:00 Uhr Familienkrippenfeier – St. Sebastian Ketsch

22:00 Uhr Christmette St. Sebastian Ketsch

1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.2020

10:30 Uhr feierliches Hochamt – St. Sebastian Ketsch - mitgestaltet von der Schola der Kantorei – per Livestream zuhause am PC mitzufeiern

2. Weihnachtsfeiertag, 26.12.2020

09:00 Uhr Hl. Messe - St. Michael Rohrhof

10:30 Uhr Hl. Messe - Hl. Schutzengel Brühl

Sonntag, 27. Dez. 2020 (Fest der Hl. Familie)

10:30 Uhr Hl. Messe - St. Sebastian Ketsch

Silvester, 31. Dez. 2020

17:00 Uhr Hl. Messe zum Jahresausklang in Hl. Schutzengel Brühl

Neujahr, 1. Jan 2021

18:00 h Hl. Messe in St. Sebastian Ketsch

Für den Besuch all dieser aufgeführten Gottesdienste bedarf es der telefonischen Anmeldung in den Pfarrbüros jeweils in Brühl und Ketsch, um eine „Eintrittskarte pro Person“ zu erhalten. Auch Kinder jeden Alters können davon nicht ausgenommen werden, mit der Vorgabe: jedes Kind muss in Begleitung nur eines Erwachsenen sein, und ein Erwachsener kann mit max. zwei Kindern teilnehmen.

Nur mit dieser Legitimation kann Einlass in die Kirche zur jeweiligen Feier gewährt werden! Die Eintrittskarte ist im Vorfeld schon mit Name und Adresse zu beschriften, damit ist die vorgeschriebene Erfassung der Gottesdienstbesucher gewährleistet.

Eigens dafür eingeteilte Ordner nehmen an den Kircheneingängen die Einlasskarten entgegen und sorgen für einen geordneten Ablauf vor Beginn der kirchlichen Feier.

Anmeldung im:

Pfarrbüro Brühl 06202 / 7601820

Pfarrbüro Ketsch 06202 / 7601840

Die bestellten Karten werden durch Austräger oder per Post zugestellt.

Persönliches Abholen in den Pfarrbüros muss wegen der Kontaktbeschränkungen vermieden werden.

Evangelische Kirchengemeinde Brühl

Kontaktdaten

Pfarramt Brühl, Kirchenstr. 1, Telefon: 71232, Fax: 780421

E-Mail: bruehl@kbz.ekiba.de

Besuchen Sie unsere Homepage: www.evkirche-bruehl-baden.de

Das Pfarrbüro ist besetzt:

Mo., Di., Mi. 9.00 – 11.30 Uhr

Do. geschlossen;

Fr. 8.30 – 10.00 Uhr

Freitag, 25. Dezember – 1. Weihnachtstag

18:00 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum (Demal)

Samstag, 26. Dezember – 2. Weihnachtstag

10:00 Uhr Gottesdienst am Gemeindezentrum (Hundhausen)



Nachbarschaftshilfe
 Einrichtung der ev. und kath. Kirchengemeinden Brühl

Tel.: 1 26 25 27
 Hockenheimer Straße 3

Bürozeiten: Mo + Mi: 9.00 – 12.00 Uhr
 nachbarschaftshilfe@evkirche-bruehl-baden.de





Parteien

CDU Brühl-Rohrhof

ABSAGE der Christbaumaktion 2021 aufgrund der Pandemie

Zum ersten Mal seit 46 Jahren wird der CDU-Gemeindeverband 2021 nicht die traditionelle Christbaumaktion durchführen können. Aufgrund des pandemiebedingten bundesweiten Lock-Down und der baden-württembergischen Ausgangssperre sowie der erforderlichen Abstandsregeln ist die für den 9. Januar 2021 geplante Durchführung unmöglich geworden. Wir bitten alle Mitbürger um Verständnis und sind zuversichtlich, die Aktion im Jahr 2022 wieder wie gewohnt durchführen zu können.

Der CDU-Gemeindeverband und die CDU-Gemeinderatsfraktion wünschen trotz aller Einschränkungen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten und gesunden Start ins neue Jahr.

SPD Ortsverein Brühl-Rohrhof

Aktion „Brühl blüht auf“ geht in die nächste Runde

Nachdem Brühl erfolgreich mit roten Sonnenblumen verschönert wurde, folgt nun die zweite Runde der Aktion „Brühl blüht auf“ des örtlichen SPD-Ortsvereins. Jetzt wird die Wiese an der Stuttgarter Straße verschönert. Hierfür wurden mehr als 1.000 Blumenzwiebeln gekauft, die jetzt gepflanzt und dann im Frühjahr die Wiese verschönern sollen.

Ursprünglich war angedacht, dass sich alle Bürgerinnen und Bürger an einem Tag an der Aktion beteiligen können. Durch aktuelle Maßnahmen zur Eindämmung des Coronavirus musste der SPD-Vorstand ein Hygienekonzept auf die Beine stellen. Dadurch müssen sich interessierte Bürger beim Vorsitzenden Selcuk Gök (selcuk.goek@spd-bruehl-rohrhof.de) oder per WhatsApp 0152 37765172 melden und werden dann durch ein Mitglied des Ortsvereins mit Blumenzwiebeln beliefert und begleitet, welche rund um den Nachen auf der Wiese an der Stuttgarter Straße eingepflanzt werden.

Ein zentraler Punkt, der die beiden Ortsteile der Gemeinde Brühl und Rohrhof verbindet, soll dadurch im Frühjahr besonders schön blühen und sowohl Tier als auch Mensch eine Freude bereiten. Da sich nur zwei Haushalte in der Öffentlichkeit treffen können, aber „gärtnern“ ausdrücklich erlaubt ist, geht die Pflanzaktion auch „zwischen den Jahren“ weiter.

Gute Wünsche

Die Vorstandschaft der SPD und ihre Gemeinderäte Selcuk Gök (Vorsitzender), Roland Schnepf (Fraktionsvorsitzender), Gabriele Rösch, Hans Zelt, Pascal Wasow, Bürgermeister-Stellvertreter Hans Hufnagel sowie Kreisrat Dr. Ralf Göck danken für die Unterstützung in 2020 und wünschen frohe Weihnachten und ein glückliches, gesundes Jahr 2021!



Vereine

Gewerbeverein Brühl & Rohrhof

Allerletzte Möglichkeit: Schnell noch Glückssterne kaufen!

Wer noch keine hat, muss sich jetzt sehr beeilen: Nur noch bis Weihnachten gibt es sie in allen teilnehmenden Geschäften*. Die Glückssterne zu 1 Euro, auf die man Name, Adresse und vor allem die Telefonnummer (für die Benachrichtigung im Gewinnfall) einträgt und die dann als Los fungieren. (Selbstverständlich

werden diese Daten NICHT weitergegeben und alle ausgefüllten Sterne nach Ende der Aktion – wie jedes Jahr – vernichtet!) Der beschriftete Stern kommt im jeweiligen Geschäft in eine Sammelbox und nach Weihnachten wandern sämtliche Sterne aus allen Geschäften in eine große Lostrommel, aus der im Januar die Gewinner der Aktion gezogen werden. Diese können Einkaufsgutscheine im Gesamtwert von 700 Euro gewinnen, jeweils gestückelt in 25-Euro-Gutscheine.

Die Gutscheine können in Brühl und Rohrhof in allen teilnehmenden Geschäften eingelöst werden. Praktisch: Bei größeren Gewinnsummen kann man die Summe durch die 25-Euro-Stückelung problemlos auch auf verschiedene Geschäfte verteilen.



Foto: Stiftung Sternenglück

Es gibt bei dieser Aktion aber nicht nur die Gutscheingewinner, sondern noch etliche Gewinner mehr: Der gesamte Erlös geht an die Stiftung „Sternenglück für Brühler und Rohrhofer Kinder“.

Diese Stiftung hilft ganz gezielt vor Ort, nämlich Kindern unserer Gemeinde, bei denen andere Fördermöglichkeiten nicht greifen. Sie ermöglicht Kindern aus finanziell schwachen Familien die Teilhabe, das Dabeisein, beispielsweise durch Unterstützung für Klassenfahrten, für den Sportvereinsbeitrag, Eintrittskarten ins Schwimmbad oder die Schulanfänger-Ausstattung und Ähnliches mehr.

Wenn Sie mehr über die Stiftung erfahren möchten:

www.stiftung-sternenglueck.de

Mit jedem gekauften Stern tut man also Gutes und das direkt hier vor Ort, in unserer Gemeinde. Übrigens: Man kann so viele Sterne kaufen, wie man möchte – mehr Sterne, mehr Chancen! Also: Zugreifen! Sich selbst und anderen Gutes tun! Wir wünschen Ihnen viel Glück!

***Und in folgenden Geschäften (in alphabetischer Reihenfolge) können Sie Ihre persönlichen Glückssterne noch bis Weihnachten erwerben:**

Allianz-Vertretung Zoepke, Angelikas Hairfashion, Atelier Durchblick, Brillen-Meyer (in Rohrhof), Broe & Eickmeyer Hörakustik, Bücher Insel, Cfashion, Die Brillenmacher, Helga Fassl, Küchenland Brühl, Metzgerei Gießle, Metzgerei Päuser, Nachhilfe A – Z, Perkeo-Apotheke, Rohrhof-Apotheke, Schreibwaren Ratzeffumel, Sonnen-Apotheke, Sparkasse Heidelberg (in Brühl und in Rohrhof), Volksbank Kur- und Rheinpfalz. Greifen Sie nach den Sternen!

Die Mitglieder des Gewerbevereins wünschen allen ihren Kundinnen und Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest, schöne Feiertage und einen guten Start in das neue Jahr!

bh

Chorgemeinschaft Brühl Baden e.V.

Chorgesang an Heiligabend

Die sanften Töne und tröstenden Worte des wohl bekanntesten Weihnachtsliedes „Stille Nacht Heilige Nacht“ werden dieses Jahr an Heiligabend nicht auf dem Brühler Friedhof erklingen.

Die Chöre der Chorgemeinschaft bedauern sehr, dass Aufgrund der Pandemie das traditionelle Weihnachtssingen ausfallen muss. Alle aktiven Sängerinnen und Sänger wünschen sich und hoffen sehr, dass sie mit weihnachtlichen Melodien zum Fest 2021 wieder die Herzen der Zuhörer auf ein friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest einstimmen dürfen.

Die CGBB wünscht allen fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Vorstandschaft der CGBB e.V.



Foto: aerobaby/iStock/Thinkstock

IG Brühler und Rohrhöfer Vereine



Sportverein Rohrhof 1921 e.V.

Liebe Mitglieder und Freunde des Sportvereins Rohrhof

Das zu Ende gehende **besondere** Jahr wird uns allen in Erinnerung bleiben. Mit dem Ausbruch der Corona-Pandemie und dem ersten Lockdown Mitte März hat sich das Leben der Allermeisten stark verändert. Und natürlich hat die Pandemie auch gravierende Auswirkungen auf das Vereinsleben. Der Sportbetrieb musste damals eingestellt werden und ruht seit einigen Wochen wieder. Wann es wieder möglich sein wird, Sport zu treiben, kann niemand sagen.

Neben dem Sport mussten auch alle geselligen Veranstaltungen im Verein abgesagt werden. Dies betrifft auch die traditionelle Weihnachtsfeier, die das erste Mal nicht stattfinden konnte.

Erfreulich ist, dass es zu keinen größeren Austrittszahlen aus dem Verein gekommen ist. Für diese Unterstützung möchten wir Ihnen herzlich **Danke** sagen.

Und diesen positiven Aspekt wollen wir auch in das neue Jahr mitnehmen und hoffen, dass die Pandemie überwunden werden kann und wir uns wieder im Verein in geselliger Runde treffen können.

Wir wünschen Ihnen allen
**eine besinnliche Adventszeit,
ein frohes Weihnachtsfest
einen guten Rutsch und alles Gute im Jahre 2021
und bleiben Sie gesund!**

Der Vorstand des Sportverein Rohrhof
Elke Schwenzer, Hans Hufnagel, Stephan Knapp, Helmut Mehrer

Ski

Abteilung Ski + Freizeit

Am Montag, 11. Januar 2021 startet die Ski- und Konditionsgymnastik ins neue Jahr. Jeweils am Montag um 19.30 Uhr findet aufgrund der Corona-Einschränkungen baw. ein Online-Training unter der bewährten Leitung von Sonja Reith statt. Infos sind auf der SVR-Homepage zu finden oder unter Tel. 0160/97714699. Alle Mitglieder, Neueinsteiger und Interessenten sind herzlich willkommen.

gez. Toni Grundler, Abteilungsleiter

Angelsportverein Brühl 1965 e.V.

Forellenverkauf Januar abgesagt !

Liebe Mitglieder, Mitbürger und Freunde des Vereins
Aufgrund der Coronalage werden wir aus gesundheitlichen und verantwortungsvollen Gründen im Januar keine geräucherten Forellen anbieten.

Vorbestellungen für Januar werden auf den 6. Februar verschoben. Sollten diesbezüglich Änderungen gewünscht sein **rufen Sie bitte Tel. 0620277214 an**. AB wird abgehört.

Vielen Dank für eure Treue und Unterstützung in diesem, für alle Vereine, schwierigen Jahr. Herzlichen Dank an alle Helfer die das ganze Jahr über, trotz Corona, ihre Zeit und Kraft dem Verein ehrenamtlich geschenkt haben.

Wir wünschen allen friedvolle Feiertage und ein gesundes neues Jahr.

Petri Heil!

Die Vorstandschaft
AHe

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Brühl
Internet: <http://www.bruehl-baden.de>
E-Mail: buergemeisteramt@bruehl-baden.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Dr. Ralf Göck oder Vertreter im Amt.

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Klaus Nussbaum, Opelstr. 29,
68789 St. Leon-Rot

Druck und Verlag: Nussbaum Medien
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29,
68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0
Internet: www.nussbaum-medien.de

Anzeigenberatung: K. Nussbaum
Vertriebs GmbH, Opelstr. 29,
68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0,
Internet: www.knvertrieb.de

Zuständig für die Zustellung:
G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2,
71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,
E-Mail: info@gsvertrieb.de
Bürozeiten: Mo. – Mi., Fr. 8 – 17 Uhr;
Do. 8 – 18 Uhr; Sa. 8 – 12 Uhr
Zusteller: www.gsvertrieb.de

Bildnachweise:
© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock

Nachhaltigkeit

Papier
Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern).
Es besteht zu ca. 75 % aus Altpapier.
Der verwendete Holzschliff wird aus Durchforstungsholz von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

Energie

Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO₂-Emission, kein radioaktiver Abfall.

Mehr Informationen:
www.nussbaum-medien.de

– Anzeigen –





Weihnachts- und Neujahrsgrußteil

2020/21

**Kirchliche und soziale Einrichtungen als
Stützfeiler der Gesellschaft**



**Weihnachtsbrauchtm in
Baden-Württemberg**



**Gewinnen Sie einen von drei Fernseher
beim großen Weihnachtsgewinnspiel**



»Das Jahr 2020 war für uns alle prägend.«

Sehr geehrte Geschäftspartner,

wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und nur das Beste für das neue Jahr.

Die Corona-Krise ist wie an so vielen Branchen auch am Zeitungsgewerbe nicht spurlos vorbeigegangen. Dennoch ist es uns als Verlagsgruppe weiterhin besonders wichtig, Ihnen nach wie vor ein zuverlässiger Partner zu sein, damit Sie von unseren starken Plattformen profitieren können. Für Ihr Vertrauen in unsere Produkte und die gute Zusammenarbeit im vergangenen und zugleich sehr herausfordernden Jahr bedanken wir uns herzlich.

Bei unseren Werbekunden bedanken wir uns besonders dafür, dass wir Sie bei Ihrer Kommunikation auch in diesem Jahr unterstützen durften.

Ein weiteres herzliches Dankeschön richten wir an die Stellvertreter der Gemeinde- und Stadtverwaltungen in unserem gesamten Verbreitungsgebiet in ganz Baden-Württemberg.

Vielen Dank, dass wir Woche für Woche mit Ihnen zusammen an der lokalen Kommunikation unserer Region arbeiten dürfen, denn so stärken wir unsere Heimat gemeinsam.

Zum Jahresende wünschen wir jedem Einzelnen von Ihnen ein schönes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Liebsten. Für uns alle hoffen wir auf ein friedvolles und glückliches Jahr 2021. Bleiben Sie gesund.

Ihr Nussbaum Medien-Team

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

wir sollten jedoch nicht nur auf die anstrengenden Monate zurückblicken. Wir sollten vor allem mit Mut und Zuversicht in die Zukunft schauen. Nutzen Sie die Feiertage, um an schöne Dinge zu denken. Denn es wird auch eine Zeit nach der Pandemie geben. Auf diesen Gedanken sollten wir uns konzentrieren.

In dieser Weihnachtsbeilage stellen wir Ihnen daher Freizeitangebote, Ausflugsziele sowie Kulinarisches vor. Wir hoffen, Ihnen dadurch einige Anregungen zu bieten; oftmals sind wir uns nicht bewusst, wie facettenreich und interessant unsere Region ist.

Ich wünsche Ihnen beim Lesen dieser weihnachtlichen Beilage viel Spaß. Nutzen Sie die darin enthaltenen Angebote. Stöbern Sie auch auf unserem Onlinemarktplatz kaufnBW. Hier finden Sie über 150 Einzelhändler und Dienstleister aus Ihrer Region. Durch Ihren Einkauf können Sie diese unterstützen. Unter [gemeinsamhelfen.de](https://www.gemeinsamhelfen.de) finden Sie außerdem mehr als 100 gemein-

nützige Organisationen, die für ihre Projekte in Baden-Württemberg werben. In einer Verdopplungsaktion Anfang des Monats hat die Nussbaum Stiftung gleich mehrere davon unterstützt. Damit wollen wir gemeinsam unsere Heimat stärken.

Bleiben Sie uns wohl gesonnen mit Ihrem Abonnement, mit dem Lesen unserer Amtsblätter und lokalen Wochenzeitungen, damit die Nussbaum Medien auch zukünftig die Heimat stärken kann. Gemeinsam mit Ihnen, dem lokalen Handel und den Vereinen und Institutionen in unserem schönen Baden-Württemberg.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen besinnliche Feiertage und das wichtigste in dieser Zeit: Gesundheit und Zuversicht.

Klaus Nussbaum

Ihr
Klaus Nussbaum



Die Geschäftsleitung von Nussbaum Medien
v. l. n. r. Andreas Tews, Timo Bechtold, Klaus Nussbaum, Heike Gann und Michael Schmidt



Wir wünschen allen unseren Kundinnen und Kunden

*ein gesegnetes und besinnliches Weihnachtsfest
verbunden mit den besten Wünschen für ein
gesundes neues Jahr*



Carl-Theodor-Apotheke
Rohrhof-Apotheke

Perkeo-Apotheke
Sonnen-Apotheke



Ein fröhliches
Weihnachtsfest

Wir sagen Danke für die vertrauensvolle
Zusammenarbeit mit Ihnen, liebe
Kundinnen und Kunden.

Das vergangene Jahr war für uns alle sicherlich kein
leichtes. Umso mehr wissen wir die Treue zu
schätzen, die Sie uns entgegengebracht haben.

Wir wünschen Ihnen erholsame Feiertage, ein
frohes neues Jahr und viel Erfolg für 2021!



Ihr Ansprechpartner

Diana Imhof
Mediaberaterin im Innendienst
Tel.: 06227 5449 1206
Diana.imhof@knvertrieb.de



Stefan Grün
Mediaberater im Außendienst
Tel.: 0160 9069119
Stefan.gruen@knvertrieb.de



K. Nussbaum Vertriebs GmbH
im Auftrag von Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG
Opelstraße 29 · 68789 St. Leon-Rot · www.nussbaum-medien.de

Ich bedanke mich für die gute und erfolgreiche
Zusammenarbeit im vergangenen Jahr und
wünsche Ihnen und Ihrer Familie
geruhsame Feiertage
und ein glückliches neues Jahr

Helmut Eisenberg
BAUUNTERNEHMEN
Verl. Triebstr. 40, 68542 Heddesheim
Tel. 0171 6925355





Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

was war das für ein turbulentes Jahr! Wer hätte im Januar, bei den ersten Meldungen über dieses damals neuartige Corona-Virus, gedacht, dass es einen so großen Einfluss auf unser tägliches Leben nehmen wird?

Ich sage es offen: Auch wenn es zum Glück mittlerweile einen Lichtblick in Form von Impfstoffen gibt, werden wir noch eine Weile mit den Einschränkungen, die diese Corona-Pandemie mit sich bringt, leben müssen. Ich bitte Sie daher alle, sich weiter an die AHA-Regeln (Abstand halten, Hygiene-Maßnahmen beachten, Alltagsmaske tragen) zu halten.

Natürlich ist mir bewusst, dass der Verzicht auf soziale Kontakte besonders schwerfällt – doch es ist eben die einfachste Möglichkeit, das Ansteckungsrisiko zu minimieren. Herzlichen Dank, dass Sie mithelfen, unser Gesundheitssystem zu entlasten!

Die Mitarbeitenden im Landratsamt, besonders natürlich im Gesundheitsamt, blicken auf ein entbehrungsreiches Arbeitsjahr mit großem Stress, nervlicher Belastung und zahlreichen Überstunden zurück. Etlliche Kolleginnen und Kollegen aus anderen Ämtern haben unser Gesundheitsamt auf vielfältige Art und Weise unterstützt. Ich bedanke mich bei allen ganz herzlich für ihr Engagement in diesem besonderen Jahr 2020. Sie sehen: Auf den öffentlichen Dienst ist gerade in einer Ausnahmesituation Verlass!

Trotz Corona gab es selbstverständlich noch andere Themen, die den Rhein-Neckar-Kreis und seine Gremien im bald abgelaufenen Jahr beschäftigt haben. Davon überzeugte sich am 24. September auch Ministerpräsident Winfried Kretschmann. Ihn beeindruckte der Einsatz und das Interesse der Bürgerinnen und Bürger an der Entwicklung ihres Kreises, betonte er nach der Kreisbereisung beim Bürgerdialog in Wiesloch.

Ich möchte an dieser Stelle exemplarisch drei Großprojekte erwähnen: Ein Meilenstein in Sachen Breitbandausbau war die Inbetrieb-

nahme des kreisweiten Backbone im Frühjahr. Schritt für Schritt können immer mehr Bürgerinnen und Bürger im Kreis vom neuen Glasfasernetz und dem schnellen Internet profitieren.

Eine deutlich sichtbarere Millioneninvestition – weil über statt unter der Erde – ist der Anfang Juni in Weinheim eröffnete Neubau des GRN-Betreuungszentrums und Altersmedizinischen Zentrums. Für einen weiteren Neubau, nämlich den der Sinsheimer Steinsbergschule mit integrativem Kindergarten, hat der Kreistag im Sommer grünes Licht gegeben.

Auch wenn Corona das beherrschende Thema ist: Wir vergessen den Klimaschutz nicht! Der Rhein-Neckar-Kreis erweitert mit der Fortschreibung seines Klimaschutzkonzepts die Handlungsfelder. Wir wollen uns zusätzlich zur energetischen Gebäudesanierung, zum Energiemanagement und zur nachhaltigen Beschaffung als Koordinator, Vernetzer, Dienstleister, Multiplikator und Unterstützer neu positionieren. Auch die Kooperationsvereinbarung zum Klimaschutz mit den kreisangehörigen Kommunen wird 2021 fortgeschrieben – so gehen wir im Landkreis gemeinsam in die gleiche Richtung.

Nicht nur auf diesem Feld, sondern auch auf anderen Gebieten möchten wir Sie, die Einwohnerinnen und Einwohner des Rhein-Neckar-Kreises, künftig noch aktiver beteiligen. Auf der Plattform www.beteiligung-im-kreis.de können Sie zu Zukunftsprojekten des Kreises unkompliziert Ihre Meinungen und Ideen, aber auch Ihr Wissen einbringen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

anhand dieses kurzen Abrisses sehen Sie, wie viel wir auch wieder in 2020 – neben der Be-

wältigung der Corona-Pandemie – gearbeitet haben, damit unser schöner Rhein-Neckar-Kreis lebens- und liebenswert bleibt.

Keine Frage: Wir erleben in diesen Tagen eine sehr ungewohnte Vorweihnachtszeit. Ohne Weihnachtsmärkte und -feiern, ohne vorweihnachtliches Flair auf den Straßen. Dafür mit Beschränkungen, insbesondere was die Personenzahl an Weihnachten betrifft.

Dennoch wünsche ich Ihnen allen und Ihren Familien von ganzem Herzen ein gesegnetes, friedliches und besinnliches Weihnachtsfest – verbunden mit den besten Wünschen für ein gutes, glückliches und vor allem gesundes neues Jahr!

Herzliche Grüße

Stefan Dallinger

Landrat des Rhein-Neckar-Kreises



© NM

Friedliche Weihnachtstage

und alles Gute für das neue Jahr.

BENZLER
SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Mozartstraße 30a · 68782 Brühl
Telefon 06 202 - 75990

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!



Kirchlicher
Pflegedienst
Kurpfalz e.V.

Wir wünschen Ihnen frohe und
besinnliche Weihnachtsfeiertage,
ein gesundes und
erfolgreiches Neues Jahr 2021!



Schwetzingen 06202 – 27 68 0 | Eppelheim 06221 – 73 92 98 0



WUNDERBARE
WEIHNACHTEN

WUDY
ROLLADEN
Fenster + Sonnenschutz

Hockenheimer Str. 50, 68775 Ketsch
Tel.: 06202 692400
www.wudy-rollladen.de

und ein glückliches neues Jahr



© NM

Wundervolle Weihnachten

und ein schönes neues Jahr!

wünschen Ihnen das GS-Team und die Zustellerinnen
und Zusteller Ihres Mitteilungsblattes



G.S. Vertriebs GmbH

Josef-Beyerle-Str. 2 | 71263 Weil der Stadt
Tel. 07033 6924-0 | www.gsvertrieb.de

DIAKONIE UND CARITAS: ZUSAMMEN GEGEN VEREINSAMUNG

»Das Licht von
Weihnachten scheint, weil
Gott Mensch wird.«

(tam). Die kirchlichen und sozialen Einrichtungen in Baden-Württemberg stehen an vorderster Front, wenn es um die Nöte und Ängste der Menschen geht. Sie leisten körperliche, psychische und geistliche Aufbauhilfe und bilden damit einen wichtigen Stützpfeiler der Gesellschaft.

Tanja Mostowski, Redakteurin bei Nussbaum Medien, sprach mit Oberkirchenrätin Prof. Dr. Annette Noller, Vorstandsvorsitzende des Diakonischen Werks Württemberg, und Thomas Herkert, Vorstandsvorsitzender des Caritasverbands für die Erzdiözese Freiburg, über tägliche Herausforderungen und die besondere Bedeutung von Weihnachten.

Wie hat sich die (soziale) Arbeit der Diakonie und der Caritas während und durch Corona verändert?

Prof. Dr. Annette Noller: Diakonische Arbeit lebt vom persönlichen Kontakt zu Menschen. Deshalb hat die Corona-Pandemie die Diakonie in Württemberg grundlegend getroffen. Persönliche Kontakte mussten beschränkt werden. Zu Beginn der Pandemie war der Mangel an fehlender Schutzausrüstung in fast allen Arbeitsbereichen dramatisch. Auch hier galt es, schnell zu handeln. Es musste sichergestellt werden, dass Menschen weiter gepflegt, begleitet und beraten werden.

„Kinder haben Bilder vor die Tür gelegt.“

Erfreulich waren und sind viele kreative Angebote von Einrichtungen und Ehrenamtlichen. Da wurde z. B. im Innenhof von Alten- und Pflegeheimen Musik gemacht, Texte wurden über die Haussprechanlage gelesen, Kinder haben Bewohnern selbst gemalte Bilder vor die Tür gelegt. Pflegekräfte haben sogar im Heim übernachtet, um niemanden zu gefährden und da zu sein.

Vor Vereinsamung schützen

Nachdem sich die Lage entspannt hatte, galt es, Öffnungskonzepte zu erarbeiten. Einschränkungen bestehen aufgrund der Hygieneregeln natürlich weiterhin.

Je nach Entwicklung der Pandemie werden wir schnell reagieren. Uns ist wichtig, unsere Bewohnerinnen und Bewohner sowie die Klienten wie bisher zu schützen – vor einer Ansteckung und auch vor Vereinsamung.

Thomas Herkert: Heute ist es zwar grundsätzlich wieder möglich, sich in den Beratungsstellen vor Ort von Angesicht zu Angesicht beraten zu lassen, in den meisten allerdings nur mit Termin. Telefonische oder digitale Beratungen sind natürlich an den meisten Caritas-Orten auch weiterhin möglich. Der Alltag vieler Caritas-Einrichtungen bleibt stark von der Bedrohung durch das Virus geprägt. Gerade in Einrichtungen, die vom Virus besonders gefährdete Menschen betreuen – Alten- und Pflegeheime, Einrichtungen für Menschen mit Behinderung – und in ambulanten Pflegediensten ist die Angst vor Ansteckung vor dem Hintergrund steigender Infektionszahlen sehr präsent.

Zusätzlich zu den logistischen Herausforderungen müssen sich unsere Einrichtungen und Dienste darauf einstellen, vielen Menschen zur Seite zu stehen, bei denen die wirtschaftlichen Verwerfungen und die Isolation der vergangenen Monate tiefe Spuren hinterlassen haben. An zahlreichen Orten und in vielen Bereichen, zum Beispiel in der Suchtberatung, ist diese Not sichtbar.



„Wohnungslosenhilfe sorgt sich um die kalte Jahreszeit.“

Insbesondere die Einrichtungen und Dienste der Wohnungslosenhilfe sorgen sich um die kalte Jahreszeit. Viele von ihnen können nicht so viele Menschen aufnehmen wie üblich. Bricht das Virus in einer Einrichtung aus, hätte das katastrophale Folgen für die Hilfebedürftigen.

Inwiefern wird sich die Pandemie auf das Weihnachtsfest und die Weihnachtsgottesdienste auswirken?

Noller: In diesem Jahr wird für uns alle das Weihnachtsfest anders als gewohnt sein. Natürlich wird die adventliche und weihnachtliche Dekoration in unseren Pflege- und Wohnheimen wie gewohnt sein. Das ist zur Einstimmung auf das Weihnachtsfest wichtig.

„Weihnachtslieder werden auf jeden Fall zu hören sein.“

Wie die Weihnachtsfeiern letztlich ablaufen, wird die Pandemielage bestimmen. In unseren Einrichtungen wird alles dafür getan werden, damit die Bewohnerinnen und Bewohner Weihnachten gemeinsam feiern können – auch wenn es das Abstands- und womöglich Singverbot gibt. Wir warten ab, was verantwortbar ist. Unsere Mitarbeitenden und die vielen Ehrenamtlichen, die uns in unserer Arbeit unterstützen, werden in gewohnt kreativer Weise damit umgehen. Die bekannten

Weihnachtslieder werden auf jeden Fall zu hören sein, auch wenn sie dann vielleicht vom Tonband kommen müssen.

Herkert: Das Weihnachtsfest ist im Christentum – und natürlich auch weit darüber hinaus – das Fest, das bei vielen seit Kindertagen am tiefsten in den Herzen der Menschen eingewurzelt ist. Deshalb sind die sozialen Beziehungen und die Erwartungen, dieses Fest mit Angehörigen im engen und im weiten Sinne feiern bzw. verbringen zu können, besonders hoch. Da gerade in dieser Jahreszeit die Covid-19-Inzidenzen rapide zunehmen, stehen die sozialen Kontakte an Weihnachten unter sehr großen Belastungen.

Kreative Konzepte

Die Kirchen arbeiten intensiv an Konzepten für coronagerechte Weihnachtsfeiertage. Materialien für die häusliche Gestaltung von Weihnachten werden von den Kirchen zur Verfügung gestellt. Gottesdienste sollen gestreamt und spezielle Videoimpulse über Social Media angeboten werden.

Kann uns die Weihnachtbotschaft gerade in dieser besonderen Zeit eine Hoffnung sein?

Noller: Ja, natürlich! Die Weihnachtsgeschichte und alle Weihnachtslieder erzählen davon, dass in der finstersten Nacht ein großes Licht erscheint. Über dem Stall von Bethlehem steht ein heller Stern und Engel singen. Das Licht von Weihnachten scheint, weil Gott Mensch wird. Damit zeigt Gott, dass er in allem, was Menschen erleben und tun, an ihrer Seite ist: in den frohen und unbeschwerten Zeiten und auch in Krisen. Gott ist nahe in Krankheit und Pflege, in Geldsorgen und häuslicher Enge, auf der Flucht, und in Einsamkeit, ja sogar beim Sterben. Niemand lebt ganz allein, und niemand stirbt ganz allein. Wir versuchen in der Diakonie diesen Glauben erlebbar zu machen – und dazu bietet die Weihnachtszeit viele Gelegenheiten.

Herkert: In den letzten Jahren habe ich für mich das Wort „Weihnachten“ durch ein anderes Wort ersetzt, nämlich durch das Wort „Menschwerdung“. Wenn ich also das Weihnachtsfest feiere, dann feiere ich das Fest der Menschwerdung unseres Gottes.

„Macht es wie Gott und werdet Mensch!“

Und dies ist in meinem Glaubensverständnis nichts, was sich auf ein einmaliges Ereignis in Bethlehem vor ungefähr 2000 Jahren beschränken lässt. Gottes Menschenwerdung geschieht auch in unserer Zeit. In jedem Menschen will er nicht nur Mensch werden, sondern auch gefunden werden und Zuwendung erfahren. Franz Kamphaus, emeritierter Bischof der Diözese Limburg, hat vor vielen Jahren in einer seiner Weihnachtspredigten verkündet: „Macht es wie Gott und werdet Mensch!“ Deshalb ist gerade das Weihnachtsfest für mich in dieser besonderen Zeit eine große Bestärkung meiner Hoffnung.



Seit drei Jahren Diözesan-Caritasdirektor: Thomas Herkert.
Foto: Diözesan-Caritasverband Freiburg



Prof. Dr. Annette Noller ist seit dem 1. Dezember Vorstandsvorsitzende des Diakonischen Werks Württemberg. Sie übernimmt die Nachfolge von Dieter Kaufmann, der sich in den Ruhestand verabschiedete.

Foto: Diakonie Württemberg

Das Weihnachtsgewinnspiel

von kaufinBW

Jetzt mitmachen und gewinnen

Schreiben Sie uns per E-Mail an info@kaufinbw.de

Nennen Sie uns das richtige Lösungswort im Betreff sowie Ihren Namen und Ihre Adresse.

Oder per Post an

Nussbaum Medien
St. Leon-Rot GmbH & Co. KG
- kaufinBW -
Opelstr. 29, 68789 St. Leon-Rot

Oder über lokalmatador.de/
Weihnachtsgewinnspiel

Teilnahmeschluss ist der 11. Januar 2021.

Die Verlosung findet am 12. Januar 2021 statt.

einer d. Heiligen Drei Könige	Fremdwortteil: Luft	US-Filmstar (Sharon)		Schminke			med.: Knochenabnutzung		auffallend kräftig bunt	ein-stellige Zahl	15	Order an das Christ-kind	1
				4					loyal, ergeben				
Rentier d. Weihnachtsmannes		Vorweihnachtszeit		Christbaum-schmuck				Weihnachts-schmuck		spiritisti-sche Sitzung		Teil schotti-scher Namen	
									obere Mauer-leiste	10			
feierliches Gedicht			13	un-gleich-mäßig		Futter-pflanze					unweit		
Tannenbaum-schmuck	Leicht-metall	Holz-art						amerika-nische Vieh-farm				7	
			12		in guter Kon-dition		3		Nachbar-staat von Babylon			Zimmer	
						Kaviar-fische		Reptil, Kriech-tier				8	
unter-gehen		Weinstock			Draht-wicklung							Kurzform eines Schul-fachs	
himmlische Krippen-figur	6	Stütz-kerbe					16	Teil-menge		Besitz, Hab und ...			
					Flug-zeug-start		Ein-zeller						
rauten-förmiges Gebäck	be-waffnen	Teil des Fisch-skeletts		Weltalter in der griech. Antike					franz.: Weih-nachten	5			
kurz für Weih-nachten (engl.)		span. Presse-agentur (Abk.)					11	Weihnachts-bäckerei-gewürz					
				bringt der Niko-laus		italie-nisch: ja							
gezielte Täu-schung		2	veraltet: bäuer-lich										
						arabi-scher Sack-mantel		Obst-brei					
			Teil der Bibel (Abk.)			Körper-glied							
italie-nisch: drei		unlängst erstelltes Gebäude										14	
einge-fräste Rille				9	tradition. Weih-nachts-mahl								

3x
55" Samsung LCD-TV
im Wert von 640€ inkl. Versand

20x
100€ - kaufinBW Gutscheine
einlösbar auf www.kaufinbw.de



100 €
kaufinBW
Lokal einkaufen, aus Liebe zur Heimat
Lokale Deals entdecken
www.kaufinbw.de

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----

Unter allen richtigen Teilnahmen entscheidet das Los. Teilnahmeberechtigt ist jedermann, ausgenommen Mitarbeiter des Verlages und deren Angehörige. Die Gewinner werden schriftlich oder telefonisch benachrichtigt. Sachgewinne können nicht ersatzweise ausbezahlt werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Ein Gewinnspiel von: Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG - Merklinger Str. 20 - 71263 Weil der Stadt - www.nussbaum-medien.de



Langzeit- & Kurzzeitpflege /
Tagespflege / Ambulante Pflege /
Physiotherapie

Mannheimer Landstraße 25, 68782 Brühl, Tel. 06202-708-0
E-Mail: kontakt@bo-seniorenzentrum.de
www.bo-seniorenzentrum.de

Wunderbare Weihnacht



Hörgeräte aus Meisterhand.

Ihre erfahrenen Hörgeräte-Spezialisten
in Brühl.

*Wir bedauern uns ganz herzlich für das
entgegengebrachte Vertrauen und
wünschen Ihnen besinnliche Weihnachten
und einen guten Start ins neue Jahr.*

**Unser Credo: Qualität aus einem inhabergeführten
Meisterbetrieb. Hörgeräte meisterlich angepasst.**



Noel Broe
Hörakustikmeister



Daniela Rother
Hörakustikerin



Cornelia Beyer
Hörgeräte Spezialistin
mit 35 Jahren Berufserfahrung



Mannheimer Straße 19 E
68782 Brühl
Telefon 06202 8 56 29 30
www.BroeundEickmeyer.de
info@BroeundEickmeyer.de

Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 09:00–13:00 Uhr
und 14:00–18:00 Uhr; Mittwoch und Samstag 09:00–13:00 Uhr

**Frohe Weihnachten
wünschen Ihnen der
Menüservice und der
Hausnotruf der Malteser**

Malteser in Wiesloch
In den Weinäckern 3/1, 69168 Wiesloch
06222 9225-0 www.malteser-wiesloch.de

Tuttolomondo Gartenservice

Telefon 06202 68229 · Hebelstraße 20 · 68775 Ketsch

wünscht Freunden, Bekannten und Geschäftspartnern

schöne Weihnachten
und ein gesundes Jahr **2021**

KRIPPENTIERE UND IHR URSPRUNG IN DER WEIHNACHTSGESCHICHTE

Die biblische Weihnachtsgeschichte genauer beleuchtet

Wie Ochs und Esel unser Bild der Krippe prägten



Foto: cstar5 / E+ / Getty Images Plus

(haf). Fast jeder kennt die biblische Weihnachtsgeschichte: Maria und Josef legen das Neugeborene in die Krippe, bekommen Besuch von den drei Weisen aus dem Morgenland und sind umgeben von Ochs und Esel, die das Jesus-Kind mit ihrem Atem wärmen. Von Ochs und Esel? Ja, so war es doch, oder etwa nicht? Die Tiere gehören in unseren Vorstellungen inzwischen zum festen Inventar der Krippe.

Bekannt geworden ist die Weihnachtsgeschichte durch zwei Evangelien, doch konkrete Tiererwähnungen werden sowohl bei Lukas als auch bei Matthäus vergeblich gesucht. Lediglich das Wort „Herde“ wird bei Lukas kurz erwähnt. In anderen Schriften finden Tiere zwar Erwähnung, doch diese Schriften wurden von der Kirche bei der Auswahl für das Neue Testament im vierten Jahrhundert nicht berücksichtigt. Dennoch hielten sie sich im Gedächtnis, wozu auch ein Vers des Alten Testaments beitrug. Bei Jesaja (1,3) heißt es: „Der Ochs kennt seinen Besitzer und der Esel die Krippe seines Herrn.“

Krippenspiele

Ein weiterer wichtiger Faktor war die bildliche Darstellung. Der Ordensgründer Franz von Assisi inszenierte 1223 das erste bekannte Krippenspiel in einer Höhle in Greccio, mit lebenden Menschen und Tieren. Er wollte dem einfachen Volk, das weder lesen noch Latein sprechen konnte, so die Geburtsstunde Jesu näherbringen. Das lebendige Krippenspiel des Ordensgründers hat maßgeblich dazu beigetragen, unsere heutige Vorstellung der Krippe zu prägen. Nach wie vor pilgern Menschen aus aller Welt zur alljährlich stattfindenden Inszenierung in Greccio. Auch hierzulande sind „lebendige“ Krippen zur

Tradition geworden, beispielsweise im Örtchen Malsch bei Wiesloch, wo jedes Jahr eine Krippe mit echten Tieren vom zweiten Advent bis zum 6. Januar im Letzenberg-Tierpark errichtet wird.

Vielseitige Krippenkultur

Seit etwa dem 16. Jahrhundert wurde das Aufstellen von Krippen zur Weihnachtszeit auch in Kirchen zunehmend zur Normalität. Von dort aus hielten sie Einzug über die Adelshäuser bis in die Wohnungen der „einfachen“ Bevölkerung. Im Krippenmuseum in Oberstadion, das eine der größten Krippenausstellungen Deutschlands beherbergt, lassen sich 200 Exponate von Künstlern aus Deutschland, Österreich und Italien, aber auch historische Krippen und in einer Sonderausstellung Weihnachtsszenen aus dem asiatischen Raum bestaunen.

Etablierung und vielfältige Bedeutungen

Ochs und Esel etablierten sich in der Geschichte. Vergeblich versuchte das

Trienter Konzil (1545–1563) noch, die Tiere wieder aus der Krippe zu verbannen, um die „Wahrheit“ der Heiligen Schrift zu wahren. Die Reittiere der Heiligen drei Könige stehen wie ihre Herren sinnbildlich für einen Kontinent: Das Kamel Balthasars für Asien, das Pferd Melchior's für Europa und der Elefant Kaspar's für Afrika. Der Esel steht als dienendes Tier für die Demut und Aufopferung des Heilands, der Ochse als klassisches Opfertier nach dem Alten Testament verweist auf die Kreuzigungsgeschichte Jesu. Außerdem symbolisieren sie die Religionen, der Esel die heidnischen Völker, da er als etwas unreines dasteht, der Ochse die Reinheit des Christentums. Anderen Auslegungen zufolge steht der Ochse für das Judentum.



Fröhliche Weihnachten



der Ohrladen
hören neu erleben
MEISTERBETRIEBE

Carl-Theodor-Str. 15 | 68723 Schwetzingen | 06202 | 97 88 536
 Karlsruher Str. 11 | 68766 Hockenheim | 06205 | 30 59 822
www.der-ohrladen.de

Betriebsferien Hockenheim: 23.12.2020 – 06.01.2021
Betriebsferien Schwetzingen: 23.12.2020 – 02.01.2021

© NM

40 JAHRE
WASSERAUFBEREITUNG
MIT TRADITION

WASSERAUFBEREITUNG gerger
TECHNISCHE BERATUNG UND KUNDENDIENST

Für das entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns herzlich bedanken und wünschen Ihnen frohe Weihnachten & ein gutes neues Jahr

UNSERE DIENSTLEISTUNGEN RUND UM DIE WASSERAUFBEREITUNG

- ◆ Kalk- und Korrosionsschutz
- ◆ Ionenaustausch
- ◆ Dosiertechnik
- ◆ Rohwasseraufbereitung
- ◆ Umkehrosmose
- ◆ Brunnen- & Quellwasseraufbereitung
- ◆ Kühlwasseraufbereitung
- ◆ Desinfektion
- ◆ Wasseranalysen
- ◆ Bedarfsanalyse
- ◆ Filtration
- ◆ Heizungswasseraufbereitung

Hirschstraße 52
68766 Hockenheim

Telefon: 06205 / 307 47 00

E-Mail: info@gerger-gmbh.de
 Internet: www.gerger-gmbh.de



Frohe Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr



Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein fröhliches und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

www.elektrotechnik-brenzinger.de
 Notdienst: 0151/51865976

Elektrotechnik BRENZINGER
Mit uns finden Sie Anschluss!

Ein friedvolles **WEIHNACHTSFEST**
UND EIN GESUNDES NEUES JAHR

wünsche ich meiner Kundschaft, meinen Freunden und Bekannten

Udo Rebmann
Malermeister

Mühlgasse 3
68782 Brühl
☎ 0 62 02 / 7 28 13



Frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr!



BO

AMBULANTER PFLEGEDIENST

Brühl / Oftersheim / Speyer
 Mannheimer Landstraße 25 • 68782 Brühl
 Tel.: 06202-708-804 • E-Mail: apd-bruehl@bo-seniorenzentrum.de
www.bo-ambulanterpflegedienst.de

Frohe Weihnachten
wünschen wir unseren Kunden,
Freunden und Bekannten

Friseurteam Bianca
Mannheimer Straße 17
68782 Brühl
Telefon 06202 71429



© NM

MISTELZWEIG – URSPRÜNGE UND GESCHICHTE



Ein Kuss unterm Mistelzweig

Ursprungsgeschichte eines beliebten Brauchtums

(haf). Zwei verliebte Menschen stehen unter einem Türrahmen und über ihnen hängt ein Mistelzweig. Was folgt, ist der Kuss, so will es der allseits bekannte Brauch. Doch woher stammt diese Tradition überhaupt und was macht die Mistel so besonders?

In vielen europäischen Kulturen gilt sie als Zeichen der Fruchtbarkeit. Ohnehin wird ihr oft eine heilende Wirkung nachgesagt. Für die gallischen Druiden besaßen Misteln jedoch nur heilende Kräfte, wenn sie auch auf Eichen wuchsen, was überaus selten der Fall ist. Das oft als „Schmarotzerpflanze“ bezeichnete immergrüne Gewächs nistet sich auf Bäumen ein, verwurzelt sich dort mit Zweigen und Stämmen, und bedient sich an deren Nährstoffen.

Schutz vor Dämonen

Wohl aufgrund ihrer botanischen Besonderheit entstand eine Mystifizierung der Pflanze in der keltischen Kultur. Die Kelten sahen in ihr eine von den Göttern geschickte Pflanze. Die Germanen trugen Misteln als Armreif, um vor schlechten Einflüssen behütet zu sein. Zum Abwehren von bösen Geistern, Krankheiten und Dämonen haben sie Immergrünes über Türen ihrer Wohnhäuser und Ställe befestigt. Auch heute noch werden Misteln über Türrahmen angebracht. Nur der Fokus hat sich verlagert. Stand damals die Dämonenvertreibung im Mittelpunkt, ist es inzwischen das Küssen. Heutzutage glaubt man, ein Kuss unterm Mistelzweig würde eine glückliche Beziehung einleiten. Für den Ursprung des Brauchs gibt es verschiedene Erklärungsversuche. Die wohl bekannteste geht auf eine nordische Sage zurück.

Die Tränen einer Mutter

Der sommerliche Sonnengott Balder, Sohn Odins und Friggs, träumt eines Tages von

seinem eigenen Tod. Von jedem Lebewesen und jedem Element lässt Frigg sich den Schwur geben, dass sie Balder kein Leid zufügen würden. Doch Frigg hat bei ihrer Suche die Mistel vergessen. Balders Erzfeind Loki macht sich das zunutze und fertigt einen Pfeil aus der Pflanze. Diesen übergibt er Balders Bruder Hödur, der ihn während eines kämpferischen Spiels unter den Göttern auf den Sonnengott abfeuert und ihn so tötet. Die Trauer ist groß. Friggs Tränen sind es, die Balder wieder zum Leben erwecken und die sich letztlich in die weißen Beeren des Mistelzweigs verwandeln. Voller Freude küsst sie jeden, der unter dem Baum entlang geht, auf dem die Mistel wuchs.

Verschiedene Einflüsse

Eine weitere These geht vom Fest der römischen Saturnalien aus, das am 17. Dezember zu Ehren des Gottes Saturn begangen wurde. Dabei wurden die Standesunterschiede für einen Tag aufgehoben und es kam zum Rollentausch. Misteln wurden als Zeichen der Freundschaft verschenkt. Im Skandinavischen wiederum wurden Waffenstillstände zwischen verfeindeten Parteien oft durch einen Friedenskuss unterm Mistelzweig beschlossen.

Egal wie, der Kussbrauch hat sich auch in der gegenwärtigen Kultur festgesetzt. Dass die Zweige vor allem als Weihnachtsdeko beliebt sind, hat auch damit zu tun, dass die Beeren der Mistel erst im Dezember reifen. Fakt bleibt: Kein Kuss ohne Beeren, so will es der Brauch. Bei jedem Kuss muss eine Beere entnommen werden. Ist der Zweig leer, darf auch nicht mehr geküsst werden.





Metzgerei Gießel

Kurfürstenstr. 6
68723 Schwetzingen
Hildastraße 11
68782 Brühl

Tel. 06202 5 32 32
Fax 06202 5 15 59
Tel. 06202 7 84 35
Fax 06202 57 53 47





... denn Fleisch ist Vertrauenssache!

www.metzgerei-giesse.de metzgereigiesse@aol.com



Freie Werkstatt / Kfz-Meisterwerkstatt
Rüdiger Schäper

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
wünschen wir frohe Weihnachten,
alles Gute im neuen Jahr und allzeit gute Fahrt!

Rüdiger Schäper
Mannheimer Landstraße 17, 68782 Brühl, Telefon: 06202 703481





**Herzlichen Dank für das
entgegengebrachte Vertrauen!**

**Wir wünschen Ihnen erholsame
Weihnachtstage und einen guten Start
ins neue Jahr.**



für tolle Möglichkeiten

Wir wünschen unseren Mitgliedern
Frohe Weihnachten und ein Gutes Neues Jahr!

Für Sie vor Ort:
Beratungsstellenleiter Erwin Stoll
Benzstr. 5, 68775 Ketsch
Tel. 06202 65515, E-Mail: Erwin.Stoll@vlh.de

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V. – wir beraten Mitglieder
im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



www.vlh.de



WIR WOLLEN EUCH WÜNSCHEN
ZUM HEILIGEN FESTE

VOM SCHÖNEN DAS SCHÖNSTE,
VOM GUTEN DAS BESTE!

Gustav Falke

Ramer Sanitätshaus & Orthopädietechnik

Ihr Partner in Sachen Gesundheit



HAUPTSITZ IN BRÜHL

Anton-Langlotz-Straße 6-8, 68782 Brühl

Tel: 0 62 02 / 92 01 0 - 0 Fax: - 130

Mo bis Fr: 08:30 bis 18 Uhr | Sa: 09 bis 12 Uhr

E-Mail: info@ramer.de | Web: www.ramer.de

FILIALE IN MANNHEIM

Hauptstraße 34, 68259 Mannheim

Tel: 06 21 / 71 78 84 0 - 1 Fax: - 2

Mo bis Fr: 09 bis 13 Uhr | 14 bis 18 Uhr

Mi nachmittags geschlossen.

EINE SCHÖNE **Weihnachtszeit**

wünscht
Ihre
Raumausstattung
Boch



WEIHNACHTSBRÄUCHE IN BADEN-WÜRTTEMBERG

Wenn der Biggesel ruft und der Pelzmärtel schellt ...

(jr). Den Nikolaus und seinen Knecht Ruprecht kennt eigentlich fast jeder. Doch was ist mit dem Bigger- oder Biggesel, dem Pelzmärtel, dem Nussaweible oder dem Belzenickel? Sie alle sind Teil einer lebendigen Brauchtumskultur rund um Weihnachten und haben ihre Heimat im Südwesten.

„Es wird schon finster um und um. Der Pelzemärtel geht herum und sucht nun auf die Kinder. Da will ich sehen, wie's euch geht, wenn er vor unsrer Türe steht und schaut ins Eck so hinter!“

So schreibt der fränkische Dichter Friedrich Güll (1812 - 1879) in seinem Gedicht „Vom Pelzemärtel die ganze Geschichte“

Christkind und Pelzmärtl

Dem Pelzmärtel begegnet man aber nicht nur in Franken, sondern auch in Bad Wildbad im Schwarzwald: Dort tobt der wilde, glockenbehängte Geselle im Strohkostüm begleitet von peitschenknallenden Gesellen in der Weihnachtsnacht durch den Ortsteil Spollenhaus, um böse Geister zu vertreiben. Trifft er auf das Christkindle, das in der Nacht ebenfalls unterwegs ist, darf er ihm den Schleier lüften und es küssen. Ein paar Orte weiter, in Bad Herrenalbb, sind Christkind und Pelzmärtel ein Duo: Seit 300 Jahren wird der Brauch hier gepflegt, die aufwändige Kostümpflege ist Teil des Ganzen. Der Pelzmärtel-Darsteller, laut Tradition ein unverheirateter junger Mann, wird in sein Gewand aus 150 Metern geflochtenem Stroh regelrecht eingnäht und darf erst wieder raus, wenn er seine Tour beendet hat.



◀ In Steinach gehen traditionell die Klausenbigger um.
Foto: Dieter Wissing



▲ In Dietingen begleiten die Klausen den Nikolaus (r.) und das Nussaweible (l.). Foto: Gemeinde Dietingen



◀ Mit Nachhemd, Spitzhut und Glocken ...In Ilshofen ziehen zur Weihnachtsnacht die Rollabuaba um die Häuser. Foto: Stadt Ilshofen

▲ Durch Bad Wildbad-Sprollenhaus zieht an Heiligabend das Pelzmärtle.
Foto: Ingo Haag

Lange Traditionen

Sprachlich verwandt ist der Pelzmärtel oder Pelznickel, wie er anderswo heißt, übrigens auch mit dem Belze- oder Benzenickel, den man im (Kur-)Pfälzischen antreffen kann. Im Namen kommen viele Figuren und Hintergründe zusammen, so stecken darin die Heiligen St. Martin („Märtel“) oder Nikolaus („Nickel“) ebenso wie das westmitteldeutsche Wort „pelzen“, was so viel wie „prügeln“ bedeutet. Historisch gehen viele der Bräuche auf die Reformation zurück, denn die Protestanten hielten nicht viel von Heiligenverehrung und griffen daher auf traditionelle Figuren und ländliche Bräuche zurück, die oft bis in vorchristliche Zeit reichen.

Santiklaus und Biggesel

In Steinach im Kinzigtal sind in der Zeit rund um den Nikolaustag die „Klausenbigger“ unterwegs. Bereits seit dem 18. Jahrhundert gibt es die Tradition, bei der pelzige Ruppelz und der weiß geschminkte Santiklaus – eine Art Nikolausfigur in zweifacher Ausführung – gemeinsam mit dem Biggeresel, einem vierbeinigen Wesen mit spitzem Kopf und roter Zunge, schreiend und kettenrasselnd durch die Straßen ziehen, um unartige Kinder zu ermahnen,

aber auch um Plätzchen und Naschwerk zu verteilen. Am Schluss des Hausbesuchs überreichen sie den Eltern eine Rute – auf dass die Kinder im nächsten Jahr „artig bleiben“. Auch im benachbarten Haslach gibt es eine ähnliche Tradition, hier begleiten neben dem Biggeresel das Christkindle und Knecht Ruprecht den Nikolaus und auch hier mischt der Pelzmärtel mit: In geseligem Kostüm und Ketten komplettiert er das Quartett.

Klausen und Nussaweible

In Dietingen bei Rottweil ist der Knecht Ruprecht weiblich: Hier verteilt der Nikolaus am 6. Dezember gemeinsam mit den sieben Klausen und dem „Nussaweible“ begleitet von lautem Peitschenknallen, dem „Klepfen“, Haselruten und „Brötle“, also Plätzchen. Die jahrhundertlange Klausentradition halten heute die Jugendlichen des Dorfes aufrecht.

Rollbuaba ...

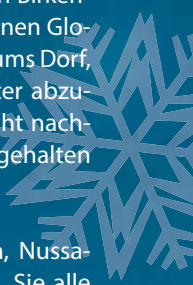
Ähnlich wie im Hohenlohischen: Hier sind an Heiligabend traditionell die Rollenbuben, im Dialekt Rollbuaba, unterwegs. Unter anderem in Wolpertshausen, Reinsberg und Ilshofen ziehen Jugendli-

che mit Glocken behängt, in langen weißen Gewändern und mit selbstgebastelten spitzen Hüten aus alten Schulheften auf dem Kopf nach der Christmette von Haus zu Haus, um böse Geister zu vertreiben. Zur Belohnung gibt's Süßes, unartige Kinder werden auch mal kurz „entführt“ und mit einem schwarzen Strich markiert an die Eltern zurückgegeben.

... und Belzer

Und wer an Heiligabend im Ettlinger Stadtteil Schluttenbach unterwegs ist, begegnet vielleicht den drei mysteriösen Belzern. Sie begleiten das Christkind, das Geschenke verteilt, von Haus zu Haus. An den Sonntagen davor ziehen sie nach Einbruch der Dunkelheit, jeder mit einer langen Birkenrute in der Hand und einem ledernen Glockengurt über der Schulter, rund ums Dorf, um mit ihrem Geläut böse Geister abzuschrecken. Man sollte sie nur nicht nachäffen, denn dann können sie ungehalten werden.

Doch egal, ob Belzer, Rollbuaba, Nussaweible Pelzmärtel oder Biggesel. Sie alle eint zwei Dinge. Die Tradition, oft jahrhundert alt und ihr Zweck: für friedliche Weihnachtsnachten zu sorgen.



GENUSS BADEN-WÜRTTEMBERG

★ Den Genuss mit nach Hause nehmen

WELDE BRAUMANUFAKTUR: REGIONAL UND AUSGEZEICHNET

(tam). Wenige Bierbrauer haben eine längere Geschichte hinter sich als die Braumanufaktur Welde: 1752 gegründet, seitdem über Generationen weitergegeben und 1888 von Johann Welde übernommen, liegen über 260 Jahre Brauereigeschichte hinter dem Unternehmen. Dabei soll es jedoch nicht bleiben.

Denn stetig entwickelt sich Welde weiter, sucht nach neuen Kreationen und Marketingstrategien, gewinnt Preise und bleibt dabei sich und dem traditionellen Handwerk treu. „Wir achten seit jeher darauf, möglichst regionale und sehr gute Rohstoffe zu verwenden, sind dabei aber auch immer offen für Neues, das unsere Produkte noch besser macht“, erzählt Susanne Schacht, zuständig für PR/Events bei der Braumanufaktur. „Bei allen Innovationen verlieren wir aber nicht die Tradition aus dem Blick. Die größtmögliche Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit stehen für uns an erster Stelle.“

Weltbestes Kellerbier

Gerade die Herkunft und Verarbeitung der Rohstoffe werden genau unter die Lupe genommen; das hervorragende Brauwasser aus dem eigenen Tiefbrunnen garantiert zusätzlich die gleichbleibend hohe Qualität. „Wir könnten das Mineralwasser auch in Flaschen abfüllen und verkaufen“, so Schacht, „aber wir finden es spannender, daraus weiterhin Biere zu machen.“ Zum Beispiel das neue „Kurpfalzbräu Spezial“ oder der limitierte „Eisbock“, passend zum winterlichen Genuss. Besonders ausgezeichnet wurde vor ein paar Wochen das „Kurpfälzer Kellerbier“, das seit zwei Jahren gebraut wird. Es darf nun das Siegel des „World Beer Award“ als weltbestes Kellerbier seiner Sparte tragen; darauf ist der Schwetzingen Familienbetrieb sichtlich stolz. Insgesamt gibt es mit den saisonalen Bieren 17 Sorten zu entdecken, darunter auch Craft Beer.

Zwei Standbeine: Einzelhandel und Gastronomie

Zunächst war der Umsatzverlust durch den Lockdown im Frühjahr und den Wegfall der Gastronomie und von Veranstaltungen sehr groß. „Wir haben aber das Glück, dass wir zwar eine kleine regionale Brauerei sind, aber auch ein zweites Standbein haben und sehr gut im Handel aufgestellt sind.“ So kann man im kleinen Getränkemarkt um die Ecke sowie im Großhandel Welde-Biere erwerben. „Wir haben gemerkt, dass sich die Leute diesen Genuss wenigstens mit nach Hause nehmen wollten.“ So stiegen die Umsätze in diesem Bereich merklich. Im Schnitt produziert Welde jährlich um die 100.000. Hektoliter Bier – und will dies auch in Zukunft weiterhin erfolgreich und gewissenhaft weiterführen.

Führungen

Wer die Welde Braumanufaktur selbst erleben und kennenlernen möchte, hat voraussichtlich ab Sonntag, den 7. März, Gelegenheit dazu. Dann ist die Winterpause zu Ende und immer am ersten Sonntag im Monat lädt das Familienunternehmen von 11 bis 18 Uhr zu jeder vollen Stunde zu einer Brauereiführung ein. Am Ende der etwa einstündigen Führung werden die Teilnehmer in den Weldegarten begleitet, in dem sie

ein Verkostungsbrett, bestehend aus sechs Welde Bieren und Brauspezialitäten und den dazugehörigen Bierbeschreibungen, draußen oder im beheizten Patio genießen können.

Sie erhalten 20 % RABATT auf die Sonntagstour.

Um von dem Vorteil zu profitieren, nutzen Sie die digitalen Coupons auf Lokalmatador.de oder achten Sie bitte auf die Coupon-Veröffentlichung in Ihrem Amtsblatt bzw. Ihrer Lokalzeitung.

Gültig bis: 31.12.2021

NUSSBAUM club



Merry Christmas
Frohe Weihnachten

Familie Zobeley
Getränkehandlung · Brennerei
68782 Brühl · Schwetzinger Straße 18
☎ 06202/71206

FROHE WEIHNACHTEN

wünscht Ihnen das Werkstatt-Team der Firma



Michael Chamissis, Apostolos Chamissis,
André Scholl, Michael Arnold
Rudolf und Christiane Staudt

Staudt GmbH Automobile
Rennerswald 7 - 68782 Brühl
Tel. 06202 9780567



UND EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR



Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit

FROHE WEIHNACHTEN
und ein gesundes neues Jahr

Renovieren und Neubau sind unsere Stärken!

<input checked="" type="checkbox"/> Sectionaltore	<input checked="" type="checkbox"/> Antriebe
<input checked="" type="checkbox"/> Industrietore	<input checked="" type="checkbox"/> Haustüren
<input checked="" type="checkbox"/> Rolltore	<input checked="" type="checkbox"/> Innentüren
	<input checked="" type="checkbox"/> Hof Tore

EIGENER KUNDEN-DIENST

BCN Tor + Türsysteme GmbH

Ziegelhausener Str. 8
68775 Ketsch
www.bcn-tore.de

Telefon 0 62 02 . 92 73 803
Telefax 0 62 02 . 92 73 805
eMail info@bcn-tore.de





Frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr
wünschen wir all unseren Kunden

SCHUHMACHER Behälterbau GmbH seit 1960



Lieferung, Reinigung und Entsorgung von Heizöltanks
TÜV-Zulassung nach § 19.1 WHG
Einbau von Tank-Innenhüllen

69124 Eppelheim • Handelsstr. 11
Tel. 06221 765260




Frohe Weihnachten

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden besinnliche Festtage und alles Gute für das kommende Jahr.

Thomas Rathmann
Bestattungen

Am Friedhof Rohrhof | 68782 Brühl | ☎ 06202 65261



Pitsch Bauelemente

Zähringerstraße 3
68723 Schwetzingen
Telefon 06202 25041
Telefax 06202 22390

Fröhliche Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr.

FREIZEIT BADEN-WÜRTTEMBERG

Dem Glück auf der Spur

Unser Körper ist der Erlebnis- und Austragungsort unseres Lebens und gleichzeitig auch Spiegel unserer Lebensführung. Ob wir körperlich aktiv sind, ein intaktes gesellschaftliches Umfeld haben, uns anerkannt oder missachtet fühlen, ob wir glücklich oder unglücklich sind – alles hat Auswirkungen auf unseren Körper!

„All diese Zusammenhänge werden in der Ausstellung Körperwelten vergegenwärtigt. Als Kuratorin ist es mein Ziel, den Besuchern ein authentisches Bild von ihrer eigenen Leiblichkeit und den physiologischen Zusammenhängen zu ermöglichen. So können sie einen besseren Sinn für ihre eigene Verletzlichkeit und ihre eigene Gesundheit gewinnen“, sagt Dr. Angelina Whalley, Kuratorin der Körperwelten Ausstellungen und CEO Institut für Plastination e. K.

„Denn nur wer das Wissen hat, kann seinem Körper die notwendige Achtsamkeit entgegenbringen.“

Körperwelten leistet einen entscheidenden Beitrag im Rahmen der gesundheitlichen Aufklärung und Prävention. Das beweisen die vielen, positiven Besucherkommentare. Eine typische Reaktion im Nachgang der Ausstellung ist, dass Menschen

ein völlig neues Bild von ihrem Körper haben und ihn nicht mehr als etwas Selbstverständliches ansehen. *„Die Gesundheit ist ein hohes Gut! Für viele Menschen ist es sogar unabdingbare Voraussetzung für ein glückliches und erfülltes Leben.“* Oder um es in den Worten von Arthur Schopenhauer zu sagen: *„Die Gesundheit ist zwar nicht alles, aber ohne Gesundheit ist alles nichts.“*

Das Körperwelten Museum in Heidelberg widmet sich nicht nur der Anatomie des Menschen, sondern auch seiner Anatomie des Glücks. Ob die große Liebe, ein sorgenfreies Leben oder wahre Freundschaft ... das Glück begegnet einem auf unterschiedlichste Art und Weise, aber dennoch nie ganz zufällig. Wann verspüren wir Glück? Was passiert dabei in unserem Körper? Warum können wir es nicht für immer bewahren? Die Auseinandersetzung mit dem Thema Glück und die Auswirkungen

auf den menschlichen Körper und die seelische Gesundheit ist Schwerpunkt der Heidelberger Ausstellung.

„Gesundheit und Glück sind kein Zufall, beides können wir aktiv beeinflussen. Dies möchten wir mit unserer Ausstellung Körperwelten »Anatomie des Glücks« zeigen. Wir sind nicht nur unseres Glückes Schmied, wie es heißt, sondern tragen auch mit unserem Lebenswandel dazu bei, dass wir möglichst lange fit und gesund bleiben“, erklärt die Ärztin und Kuratorin Dr. Angelina Whalley.

Sie erhalten einen **KOSTENLOSEN** Audioguide.

Um von dem Vorteil zu profitieren, nutzen Sie die digitalen Coupons auf Lokalmatador.de oder achten Sie bitte auf die Coupon-Veröffentlichung in Ihrem Amtsblatt bzw. Ihrer Lokalzeitung.

NUSSBAUM Club



Foto: Gunther von Hagens' KÖRPERWELTEN, Institut für Plastination, Heidelberg, www.koerperwelten.de

Körperwelten Museum in Heidelberg
Altes Hallenbad Heidelberg
Poststraße 36/5
69115 Heidelberg

Öffnungszeiten

Mo. – So. und
Feiertage 10.00 - 18.00Uhr
24. Dezember geschlossen

Mehr Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.koerperwelten.de/heidelberg

Wilfried Gredel
 Elektro GmbH

Inhaber:
 Christoph Gredel

Ketscher Str. 11
 68782 Brühl
 Tel. 06202 71939
 www.elektro-gredel.de

**Fröhliche
 Weihnacht*
 und ein gutes
 2021 wünscht**




Besten Dank
 für das entgegengebrachte Vertrauen

Entspannte Weihnachtsfeiertage
 und einen guten Start in das neue Jahr.

Die Brillenmacher

Mannheimer Straße 15, 68782 Brühl
 Hauptstraße 53-55, 69214 Eppelheim
 Augustastraße 20, 68723 Oftersheim
 Schubertstraße 41a, 68723 Plankstadt
 E-Mail: die-brillenmacher@gmx.com
 www.die-brillenmacher.com

Fröhliche
 Weihnachten,
 besinnliche
 Feiertage
 und einen
 guten Start
 ins neue Jahr



wünscht
Familie Janson
 Geflügelhof
 mit Hofladen
 Seehaus 1
 Ketsch
 Tel. 06205 8454

*feliz natal
 Merry Christmas*
 Frohe Weihnachten



**GARTEN
 GABI'S
 SERVICE
 HAUSMEISTER**

Schwarzwaldstr. 1 • D-68752 Brühl-Rohrhof
 Mobil 0177 6323099 • Tel. 06202 780286



★
 FROHE
 WEISSE
 RUHIGE
 FRIEDLICHE
 IDYLLISCHE
 BEHAGLICHE
 GLÜCKLICHE
 ENTSPANNTE
 BESINNLICHE
 LEUCHTENDE
 HIMMLISCHE
 ZAUBERHAFT
 WUNDERVOLL
 HARMONISCHE
 MÄRCHENHAFT
 WEIHNACHTEN

Frohe Weihnachten
 und ein gesegnetes neues Jahr



**Hausmann
 Bedachungen**

- Ziegeldächer aller Art
- Schieferarbeiten
- Gerüstbau
- Flachdachsanierung
- Spenglerarbeiten

Schütte-Lanz-Str. 9
 68782 Brühl
 Tel. 06202 409 70 21

„DER SOMMER, DIE STADT UND DU!“



Die Fachwerkstadt mit Pfiff wird zum grünen Paradies

Eppingen (jr). Es ist zwar noch ein wenig hin bis zum Sommer, aber alle, die in der kalten Jahreszeit die Sonne und Wärme vermissen – solche Menschen soll es ja auch geben – haben etwas, auf das sie sich freuen können. Vom 7. Mai bis zum 12. September 2021 heißt es in Eppingen „Der Sommer, die Stadt und Du!“

Zwischen Heilbronn und Sinsheim gelegen, lädt die „Fachwerkstadt mit Pfiff“ inmitten des Kraichgauer Hügellandes ohnehin das ganze Jahr über zu einem Besuch ein. Doch das malerische Städtchen mit seinen vielen liebevoll restaurierten Fachwerkhäusern gewinnt mit der Gartenschau 2021 noch mehr an Qualität. Mit der Renaturierung von Elsenz und Hilsbach sowie dem Stadtweiher hat die Stadt ihr „blaues Band“ rund um die Altstadt ganz neu geschnürt und grün gesäumt. Im nächsten Jahr wartet also zwischen schattigen Altstadtgässchen mit ihren kleinen, phantasievollen Gärten und Gärtchen und den Bachläufen eine ganze Stadt darauf erkundet zu werden – Eventbühne und Wasserspielplatz inklusive.

129 Tage Staunen

An 129 Tagen kann man Eppingen erfahren und erleben. Egal, ob beim Flanieren entlang der Altstadtpromenade vorbei an alten Gemäuern und heimischer Flora und Fauna, oder im Treffpunkt Baden-Württemberg, wo im altherwürdigen „Schwanen“ das Gartenschaugelände aus einer besonderen Perspektive entdeckt werden kann, die Möglichkeiten sind vielfältig. Von den historischen Gärten über das Bachwegle hin zu Wasserspielen am Kleinbrückentorplatz – da, wo Elsenz und Hilsbach sich treffen, wird das Grün leben-

dig. Auf der groß angelegten Holzterrasse am Stadtweiher entfaltet sich das ganze Spektrum an gärtnerischem Können und floristischer Vielfalt in Kombination mit einem einzigartigen Panoramablick über die historische Altstadt. Dazu ergänzen viele Events das bunte Treiben und bieten spannende Unterhaltung zu grünen Themen.

Von langer Hand geplant

Was im September 2019 mit der Spatenübergabe von den vorherigen Ausrichtern im Remstal begann, hat im vergangenen Jahr, allen Widrigkeiten zum Trotz, umfassend Form angenommen. Bis es so weit ist, gibt es zwar noch einiges zu tun, dass alles reibungslos abläuft, dafür sorgt jetzt schon ein 15-köpfiges Team. Unter der Federführung von Eppingens Oberbürgermeister Klaus Holaschke und Bürgermeister Peter Thalmann kümmern sich Marketing-, Tourismus- und Veranstaltungsexpertinnen und -experten genauso um das Großprojekt wie Bauherrenvertreter und Anlagenplanerinnen und -planer. Eine mobile Roadshow rührte – Corona zum Trotz – auf den Marktplätzen rund um Eppingen ab Oktober schon fleißig die Werbetrommel. Gemeinsam mit der Bürgerschaft wollen die Macher so den Spaß am Grünen fördern, die Gesellschaft stärken und das Miteinander fördern.

Nussbaum mit dabei

So ist es für die Nussbaum Medien Gruppe, die sich mit ihrem Motto „Heimat stärken“ umfassend dem Engagement für Baden-Württemberg verschrieben hat, eine Selbstverständlichkeit, die Gartenschau zu unterstützen. Inhaber Klaus Nussbaum zeigte sich beeindruckt vom Eppinger Konzept. Als Premium-Sponsor wird das Medienunternehmen die 129 Tage der Gartenschau umfassend in seinen Printmedien und auf den digitalen Kanälen – z. B. über das Regional-Portal lokalmatador.de oder den Online-Marktplatz kaufinBW – begleiten. Über die sich aktuell in der Ausrollung befindenden BürgerApp wird für den Zeitraum der Gartenschau eine eigene Rubrik freigeschaltet, die die Gartenschau den Nutzern mobil näherbringt. Und für Abonnenten eines Druckerzeugnisses von Nussbaum Medien soll es auf dem Gartenschau Gelände einen „Nussbaum Familientag“ geben.

Die Stadt-Eppingen bietet Dauerkarten an

Der Vorteil: Inhaber einer solchen haben einmal freien Eintritt bei den Gartenschauen der anderen süddeutschen Städte. Denn auch das ist 2021 anders als sonst: Coronabedingt mussten andere Kommunen ihre für 2020 geplanten Gartenschauen verschieben, so dass 2021 einer umfassenden Gartenschautour im Ländle nichts im Wege steht. Erster Halt: Eppingen.

Sie wollen mehr wissen?

Für weitere spannende Informationen über die Gartenschau in Eppingen besuchen Sie die offizielle Homepage unter:

www.gartenschau-eppingen.de
www.lokalmatador.de

Foto: PLANORAMA Landschaftsarchitektur



Wir bedanken uns bei Ihnen für die Unterstützung und wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.



**Clubhaus SV ROHRHOF
„ZUM GOCKEL“**

Gartenstr. 45
68782 Brühl-Rohrhof
Tel. 06202 4098860



DIAMONDCUT
DAMEN & HERREN FRISEUR

Luisenstr. 1 • 68782 Brühl
☎ 06202-4091344
E-Mail: info@myfriseurbedarf.de
Öffnungszeiten: Mo. 09:00- 18:00 Uhr
Di.- Fr. 08:30- 18:00 Uhr
Sa. 08:30- 15:00 Uhr
Bewerten Sie uns auf Google.

**Wir benutzen Schwarzkopf
Farbe und Produkte!**

WIR WÜNSCHEN
EINE WUNDERSCHÖNE
Weihnachtszeit



Frohes Fest und guten Rutsch



STEPHAN – Maschinentechnik
Ihre Fachwerkstatt für
• Gartentechnik • Landtechnik • Kommunaltechnik
69214 Eppelheim • Birkighöfe 5
☎ 06221 7500004
www.maschinentechnik-stephan.de



Wir danken Ihnen für die Treue und Unterstützung im vergangenen Jahr und wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten

FROHE WEIHNACHTEN **Autohaus**
Pierre **TRIQUART**
und einen guten
Rutsch ins neue Jahr.
Tel. 0 62 02 / 60 55 16
Traumannswald 5 • 68782 Brühl



Käsefondue mit Rosenkohl

Zutaten für 4 Personen

- 500 g Rosenkohl
- 250 g braune Champignons
- 1 Zweig Rosmarin
- 2 ½ EL Olivenöl
- 1 TL Meersalz
- 80 g Südtiroler Schinkenspeck in dünnen Scheiben
- 1 Knoblauchzehe
- 500 g Greyzerzer Käse
- 300 g Emmentaler Käse
- 3 TL Speisestärke
- 375 ml trockener Weißwein
- 1 TL Zitronensaft
- 3 EL Kirschwasser
- 1 Prise Pfeffer und Muskatnuss
- 4 – 6 Brezeln (je nach Hunger)

i Dieses und weitere Rezepte auch auf www.lokalmatador.de/webcode/thema-1469

Backofen auf 190°C Umluft vorheizen und ein Backblech mit Backpapier auskleiden.

Rosenkohl waschen, putzen, den Strunk kreuzförmig einschneiden und in eine Schüssel geben. Pilze mit einer Gemüsebürste putzen. Rosmarin waschen, trocken schütteln, Nadeln von den Stielen zupfen und hacken.

Olivenöl, Meersalz und Rosmarin in einer kleinen Schüssel verrühren und die Hälfte in die Schüssel zum Rosenkohl geben. Alles gut vermengen und auf das Backblech geben.

Pilze in dieselbe Schüssel geben und mit dem restlichen Kräuteröl vermengen.

Schinkenspeck der Länge nach halbieren und ein paar Pilze und Rosenkohlköpfchen mit dem Schinken umwickeln.

Rosenkohl auf mittlerer Schiene in den Ofen schieben und nach etwa 12 Min. die Pilze dazu geben. Weitere 20 – 25 Min. backen, bis das Gemüse gar ist. Dabei zwischendurch immer wieder wenden, damit alles gleichmäßig gar wird.

Knoblauchzehe schälen und Fonduetopf damit einreiben (Wichtig: damit sich der Käse nicht im Topf ablagern kann!). Käse reiben.

Speisestärke mit Weißwein und Zitronensaft in einer Tasse glatrühren, mit dem Käse in den Fonduetopf geben und bei starker Hitze unter ständigem Rühren aufkochen lassen. Mit Kirschwasser, Pfeffer und Muskatnuss abschmecken und auf einem Rechaud weiter köcheln lassen.

Brezeln in kleine Würfel schneiden, auf die Fonduegabeln spießen, abwechselnd mit Rosenkohl und Pilzen in den heißen Käse tauchen und genießen.

(BVEO/red)

kaufinBW

Ho-Ho-Heimat!

Wir wünschen frohe Weihnachten und freuen uns auf ein weiteres Jahr Heimat stärken.

Ein spannendes Jahr voller Herausforderungen, Chancen und neuer Stärken liegt hinter uns. Danke an alle, die die heimische Wirtschaft durch das regionale Umdenken unterstützt haben. Es ist so simpel: Mit jedem Einkauf von Produkten und jeder Buchung von Dienstleistungen unterstützen Sie die Geschäfte vor Ort.

Wir sind auch stolz auf unsere Partner, die sich auf dem Online-Marktplatz kaufinBW zusammenschließen und sich der Zukunft gemeinsam stellen. Gemeinsam haben wir dieses Jahr gemeistert und können zufrieden in die Weihnachtszeit gehen.

Als kleines Dankeschön haben wir ein Gewinnspiel für die Heimat auf die Beine gestellt. Dieses finden Sie innerhalb dieser Sonderveröffentlichung.

kaufinBW?

kaufinBW ist die Initiative der Nussbaum Medien zur Förderung der regionalen Wirtschaft und bietet allen baden-württembergischen Unternehmen eine digitale Heimat.

Das Besondere ist, dass kaufinBW die lokalen Stärken mit denen des digitalen Zeitalters verbindet. Ein Online-Marktplatz, ein Cashback-Programm und eine Deals-App runden das Gesamtpaket ab. kaufinBW ist in der Heimat, für die Heimat gemacht worden. Gemeinsam Baden-Württemberg stärken.

Jetzt die regionale Vielfalt entdecken

www.kaufinbw.de

Jetzt Partner werden:
partner.kaufinbw.de



  [kaufinBW](https://www.instagram.com/kaufinBW)

TRAUER

BESTATTUNGEN

Seitz
Ihr Trauerfall in guten Händen.

Tel.: 0 62 02 - 970 38 48
www.bestattungen-seitz.de

Tag und Nacht für Sie erreichbar!

BRÜHL • Mannheimer Str. 41

BESTATTUNGSINSTITUT G
ALEXANDER KLEIN m
b
H

Menschlich • Individuell • Fachlich



selbstbestimmt
„Im Leben und auch bei meiner Bestattung.“
Jetzt eigene Bestattungsvorsorge abschließen!

Schubertstraße 37 69214 Eppelheim 06221 / 76 33 50
Dreieichenweg 1 68723 Oftersheim 06202 / 970 45 35

Im Trauerfall 24h erreichbar | www.best-klein.de



STRAUB
BESTATTUNGEN
TRAUERFLORISTIK

Trauern heißt,
schwach sein zu dürfen.

Vertraut mit den
Menschen in der Region.
STRAUB BESTATTUNGEN
Wildemannstraße 15 • 68723 Schwetzingen
Schwetzinger Str. 4 • 68723 Plankstadt
Mannheimer Str. 90 • 68723 Oftersheim

☎ 06202 - 12031
www.straub-bestattungen.de

Fröhliche Weihnachten
mit vielen Momenten der Ruhe & Besinnlichkeit.
Starten Sie ausgeruht & voller Tatendrang ins neue Jahr!

SCHREINERMEISTER IHRES VERTRAUENS



MAY – Bestattung & Vorsorge
Jochen May
Schreinermeister
Telefon: 0172/ 7 10 12 89
Brühl – Hockenheim – St. Leon
jochen.may@gmx.de

*J*m Garten der Zeit
wächst die Blume des Trostes.

Brühler Bestattungsinstitut **GREDEL**

Brühl, ☎ 7 15 28 (Inhaber BVS Gaa & Co. Schwetzingen)

Jederzeit erreichbar, auch abends und an Sonn- und Feiertagen • Fachkundige Beratung • Erledigung der Formalitäten bei allen Ämtern, Krankenkassen und Versicherungen • Textliche Gestaltung von Todesanzeigen, Danksagungen und Trauerdrucksachen • Überführungen von und nach allen Orten • Särge, Sterbewäsche und Urnen in vielen Ausführungen und allen Preislagen • Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten



Wir sind für euch da.

kaufinBW

Auf kaufinBW kannst du rund um die Uhr und egal von wo die Angebote deiner lokalen Lieblingsgeschäfte durchstöbern, bestellen und liefern lassen.

Gemeinsam sind wir stark.



www.kaufinbw.de

Lokale Händler und Dienstleister aufgepasst!

Jetzt spielend einfach virtuellen Laden für das eigene Unternehmen einrichten, Dienstleistungen und Produkte online anbieten und Waren versenden – mit kaufinBW.

Wir unterstützen Sie: partner.kaufinbw.de



M+K Menrad Heizöl
68535 Edingen-Neckarhausen



Bücherecke am Rathaus
68542 Heddesheim



Toms Tierwelt Heidelberg
69123 Heidelberg



**Blatt & Blüte/
Feine Sache**
69469 Weinheim



Penninger Autolackiererei
69126 Heidelberg



DATAC Buchführungsbüro
69123 Heidelberg



Gläser Küchen & Granit
69493 Hirschberg



Juwelier Can
69181 Leimen



Toms Tierwelt Mannheim
68307 Mannheim



Maximus der Magier
69151 Neckargemünd



Optik Trautmann
69226 Nußloch



Daniela Wolf Raum & Ausstattung
68794 Oberhausen-Rh.



Wolf Wohnraumverschönerer
68794 Oftersheim



Egon Schmidt Parkettböden
69207 Sandhausen



TonArt Musikalien
69250 Schönau



Hörakustik Fischer
69198 Schriesheim



BIKE & FUN RADSHOP
68723 Schwetzingen



weitere regionale Unternehmen

Heckengäu-Brennerei
Seit 2016
Gin, Moonshine & Whisky

Nussbaum Club Adventskalender

Freut euch diese Woche auf die Aktion von unserem Vorteilspartner

Die wichtigste Frage an Heilig Abend: Was gibt's zu essen? Die zweitwichtigste: Was gibt's zu trinken? Zusammen mit der **Heckengäu Brennerei** beantworten wir euch die zweite Frage ganz schnell. Feiner Whisky und edler Gin aus ausgewählten Zutaten gehören mit ins Programm der Brennerei. Findet jetzt heraus, hinter welchem Türchen sich die Heckengäu Brennerei versteckt!

Unseren Adventskalender findet ihr übrigens auf

www.lokalmatador.de ▶

NUSSBAUM Club www.nussbaum-medien.de

i Achtung! Information des Verlags

Sehr verehrte Leserinnen und Leser,

die vorproduzierten Sonderseiten für die Weihnachts- und Neujahrsgrüße enthalten aufgrund des inzwischen bekanntgegebenen Lockdowns eventuell veraltete Öffnungszeiten und Angebote/Leistungen. Bitte informieren Sie sich über die gesetzlichen Vorgaben.

NUSSBAUM www.nussbaum-medien.de

UHREN SCHMUCK OUTLET
RHEIN-NECKAR

IM VINCENZA-HAUS
SAARSTR. 21 in 68723 OFTERSHEIM

HOCHWERTIGER GOLD – SILBERSCHMUCK, MARKENUHREN, TRAURINGE
REPARATUREN, ACCESSOIRES, **GOLDANKAUF**

ALLE MARKEN ZU OUTLETPREISEN

MO | DI | DO & FR von 9:00 - 18:00 | MI 9:00 - 13:00

Amtsblatt bzw. Lokalzeitung nicht erhalten?

Sollte die Verteilung nicht zu Ihrer Zufriedenheit erfolgen, bitten wir Sie, Ihr Anliegen unserem Vertriebspartner mitzuteilen:

G.S. Vertriebs GmbH
Tel. 07033 6924-0

www.gsvertrieb.de

Sie erreichen die G.S. Vertriebs GmbH von
Montag bis Mittwoch, Freitag 8.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag 8.00 - 18.00 Uhr · Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

Unser
Vertrieb ist auch
samstags für
Sie erreichbar

NUSSBAUM www.nussbaum-medien.de

BEILAGENHINWEIS

Teilen dieser Ausgabe liegt ein Prospekt der folgenden Firma bei:

EURONICS XXL Spiess Elektro Markt GmbH

Wir bitten um freundliche Beachtung.



Buchtipp des Monats

Der falsche Bart des Weihnachtsmanns

von Terry Pratchett

Für alle, die den Weihnachtslieder-Braten-Kekse-Trott ein wenig durchbrechen wollen! Explodierendes Weihnachtsgebäck, abscheuliche Schneemänner, hilfsbereite Rebhühner in Birnbäumen, ein Weihnachtsmann, der im Zoo arbeitet, im Spielwarenladen für Aufruhr sorgt oder gar wegen Einbruchs verhaftet wird. Mit elf absolut irrwitzigen Geschichten rückt Terry Pratchett Weihnachten in ein gänzlich anderes Licht.



Weitere Bücher aus der Kategorie **Weihnachtsgeschichten**:



8,99 €*

Der Wolf am Fenster
von Elli H. Radinger



15,00 €*

Geheimnis in Rot
von Mavis Doriel



17,00 €*

**Das Mädchen, das
Weihnachten rettete**
von Matt Haig

*Alle Preise inkl. MwSt. zzgl. eventueller Versandkosten. Nur solange der Vorrat reicht. Produkte können von Abbildung abweichen. Für Druckfehler keine Haftung.

Ein Buch. Ein Preis.

Warum es durch die Buchpreisbindung nur Sinn macht **lokal zu kaufen**.

In Deutschland gibt es die sogenannte Buchpreisbindung. Dadurch ist jeder Verkäufer verpflichtet, Bücher zum exakt gleichen Preis zu verkaufen. Das gilt für Amazon, Filialisten und die Buchhandlung um die Ecke. Wenn du dein Buch bei einem lokalen Buchhändler auf kaufinBW kaufst unterstützt du kleine, lokale Anbieter, die unsere Heimat so lebenswert machen. Und am Ende zahlst du genau gleich viel.

Buchhandlungen auf www.kaufinbw.de:

- ♥ **Bücher Dörner**, Hauptstraße 84, 69168 Wiesloch
- ♥ **Bücherecke am Rathaus**, Unterdorfstraße 4, 68542 Heddesheim
- ♥ **Bücher tun Gutes e. V.**, Bahnhofstraße 19, 73061 Ebersbach an der Fils

In wenigen Tagen nach Hause liefern lassen oder sofort vor Ort abholen.

**Über 2 Millionen Bücher bei lokalen
Buchhandlungen bestellen:**

www.kaufinbw.de/buecher ▶



AUTO

Wolfgang Klein
Kfz-Meisterbetrieb

- Reparaturen aller Fabrikate
- Diagnose
- Inspektion / Wartung
- Urlaubscheck / Winterservice
- TÜV-Durchsicht kostenlos
- HU / AU Abnahme täglich

Neustadter Str. 20
68766 Hockenheim
info@kfz-reparatur-klein.de
www.kfz-reparatur-klein.de

0160 - 99 48 58 01
06205 - 2 33 99 86

Mitglied der
Handwerkskammer
Mannheim

gut überdacht! www.heckert-markisen.de

Jetzt Winterpreise sichern

- Terrassen-Überdachungen
- Markisen und Sonnenschutz
- Rollladenreparatur
- Winter- und Sommergärten
- Beratung, Planung und Montage

heckert gmbh • mannheimer landstr. 15 • 68782 brühl • +49 62 02 - 94 79 966

ÄRZTE

orthopädische und unfallchirurgische
Gemeinschaftspraxis

Dr. Uwe Buchmann
Dr. Joachim Haug

Karlsruher Str. 8 - 10
68723 Schwetzingen

DRES. BUCHMANN
HAUG

Die Praxis bleibt vom 24.12.2020 bis 10.01.2021 geschlossen.

Herzlichen Dank an unsere Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen frohe Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr!

Im Notfall 24 h
telefonisch erreichbar

Pflegedienst Triebskorn gGmbH - Ihr Dienst für häusliche Altenpflege und Krankenpflege

- Grund- und Behandlungspflege
- Mobile Beratungen
- Zertifizierte Wundversorgung
- Palliativpflege, Demenz-Betreuung
- Betreutes Wohnen
- Versorgung mit Pflegehilfsmitteln

Viele Menschen möchten im Alter, bei Krankheit oder Behinderung in ihrer vertrauten Umgebung wohnen. Wir helfen ihnen dabei - mit unserer langjährigen Erfahrung im Pflegedienst und einem qualifizierten Personal.

Bürozeiten Mo-Fr 9.00-13.30 Uhr. **Tel:** 0 62 02 / 70 29 61
Sprechzeiten jederzeit nach telefonischer Vereinbarung. **Mail:** info@pflegedienst-triebskorn.de
Web: www.pflegedienst-triebskorn.de

Mannheimer Straße 1, 68782 Brühl ■ Hildastraße 9, 68775 Ketsch

VERMIETUNG

Hockenheim, 4-Zi-Whg.

Neu renoviert, 104qm, 3. OG, Blick über Hockenheim, 3 SZ, Küche, Wohn-/Essz. Bad, WC, Bk, Keller, Garage, KM 900,--€ + Garage 50,--€, gesamt: 950,--€ oder kaufen für 980,--€/Monat. Email: imalorig@gmx.de



Dr. Monika S+ammer
Kleintierpraxis

Liebe Tierbesitzer, wir machen Urlaub vom 24.12.2020 bis 03.01.2021.

Am 4. Januar 2021 sind wir wieder für Sie und Ihre Tiere da.

Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachtstage und alles Gute für das Jahr 2021.

Dr. Monika Stammer, Luisenstr. 1, 68723 Schwetzingen, www.tierarztpraxis-am-schlosspark.de

Arbeitskreis Leben e.V.

Beratung und Begleitung für Menschen in Lebenskrisen und bei Selbsttötungsgefahr

www.ak-leben.de

ARBEITSKREIS LEBEN (AKL)

IMMOBILIEN

BH Böhler Immobilien & Hausverwaltung GmbH
www.buehler-schwetzingen.de



Sie sind **Eigentümer** eines **Mehrfamilienhauses** und suchen eine professionelle Mietverwaltung? Dann sind wir Ihr richtiger Ansprechpartner. Für ein unverbindliches Beratungsgespräch stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!

Böhler Immobilien und Hausverwaltung GmbH
info@buehler-schwetzingen.de | Telefon: 06202 92 58 66

SUCHEN GRUNDSTÜCKE

**KOSTENLOSE
WERTERMITTLUNG!
IMMOBILIENVERKAUF
ZUM HÖCHSTPREIS!**

**Fachkompetenz seit über 40 Jahren!
Für Privat- und Gewerbeimmobilien!**

Wilhelm-Maybach-Straße 8 | 68766 Hockenheim
Telefon 06205 14210 | info@schneider-immo.net



SCHNEIDER
IMMOBILIEN



**Ich kümmere mich um Ihre Immobilie,
als wäre es meine eigene!**

Derzeit bin ich für eine solvente Familie mit Kind auf der Suche nach einem kleinen Haus oder Wohnung mit mind. 3 Zimmern in netter Nachbarschaft. **Ihr Makler in der Region Tobias Peters, 0172/9140172, t.peters@garant-immo.de**



GARANT
IMMOBILIEN

Tel. 0621 / 84 55 78-30 www.garant-immo.de

Frohe Weihnachten
und ein gesundes, glückliches Jahr 2021

wünsche ich meinen Kunden, Freunden, Bekannten sowie meiner Familie!

DANKE für das entgegengebrachte Vertrauen in diesem „außergewöhnlichen“ Jahr!

Ihre/Eure Kerstin Falk



Falk
Immobilien

Mannheimer Straße 24 · 68782 Brühl · Tel. 06202 7605775,
Falk@f-s-immo.de · www.f-s-immo.de

ANZEIGE

EXPERTENTIPP



KÖNIGSKINDER
IMMOBILIEN

BEIM IMMOBILIENVERKAUF DIE NERVEN BEHALTEN

Unerwartete Ereignisse stellen Immobilienbesitzer vor besondere Herausforderungen. Ganz gleich ob Scheidungskrieg, ein plötzlicher Pflegefall oder eine zerstrittene Erbengemeinschaft: In einer spannungsgeladenen Situation treten Meinungsverschiedenheiten und unterschiedliche Erwartungen noch deutlicher zu Tage und machen eine klare und sachliche Betrachtung des Objektes meist unmöglich. Da gehen etwa die Ansichten in Bezug auf den Verkaufszeitpunkt oder den möglichen Verkaufserlös mangels Erfahrung oft weit auseinander.

Hinzu kommt, dass Familienmitglieder Objekte eher nach emotionalen Kriterien bewerten – z.B. ob sie positive oder negative Erinnerungen damit verknüpfen. Nimmt eine solche heterogene Gruppe den Verkauf selbst in die Hand, können Kaufinteressenten versuchen, zu ihrem Vorteil Einfluss auf die Erben zu nehmen.

In Eigenregie werden Objekte in einer solchen Ausnahmesituation für gewöhnlich weder schnell noch zum bestmöglich erzielbaren Marktpreis verkauft. Denn: Neben subjektiven Empfindungen und gefährlichem Halbwissen der Beteiligten fehlt es vor allem an Verkaufsroutine. Ein professionelles Verkaufsteam kann hingegen helfen, Angebot und Verkauf strukturiert durchzuführen. Von der Begutachtung der Immobilie auf Bauzustand, Lage und Potenzial über das professionelle Exposé und Marketing bis hin zur notariellen Vorbereitung sind dann Experten am Werk.

Professionelles Vorgehen verhindert außerdem, dass der Immobilienverkauf in einer emotional befrachteten Situation wie etwa einem Erbstreit oder Scheidungsprozess zu einem zusätzlichen Konfliktfeld gerät. Indem man einen unabhängigen Fachmann mit dem Verkauf betraut, kann das Geschäft objektiv, rational und klar strukturiert durchgeführt werden.

Bekannt aus
der Fernseh-
Werbung
bei RTL
und NTV

DIE KÖNIGSKINDER IMMOBILIEN

Verkaufen Sie Ihre Immobilie, Ihr Gewerbeobjekt, Ihr Grundstück (egal ob bebaubar oder nicht, egal ob Abrisshaus) an unsere bonitätsstarken, vorgemerkten Kunden (Finanzierung liegt vor) **oder einfach direkt an uns.***

0800 5800 200
Kostenlose Hotline

* vorbehaltlich einer internen Prüfung

Ansprechpartner:
Dr. Wilken und Dr. Barth



**EIN STARKES TEAM
AN IHRER SEITE**

KÖNIGSKINDER
IMMOBILIEN

**Werden Sie Franchisenehmer.
Werden Sie ein Königskind.**

info@koenigskinder.de | www.koenigskinder.de



Nutzungserlebnisse schaffen

Nussbaum Medien ist Marktführer für Amtsblätter und wöchentliche Lokalzeitungen in Baden-Württemberg, die in 380 Kommunen mit einer wöchentlichen Auflage von über 1 Mio. Exemplaren erscheinen.

Aktuell befinden wir uns auf dem Weg parallel zur Print-Welt zum digitalen Plattform-Anbieter zu werden. Unser Ziel ist es, unsere zahlreichen Kundinnen und Kunden sowie Partnerinnen und Partner bei deren Digital-Strategien zu unterstützen. Dafür entwickeln wir Kanäle und Umfelder für Information, Kommunikation und Transaktionen.

NM104

Haben Sie ein gutes Auge, wenn es um das Umsetzen von Corporate Design über mehrere Produkte hinweg geht? Können Sie zudem das Design auf einfache und intuitive Benutzung auslegen? Dann sollten wir uns unterhalten!

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für die Verstärkung unseres IT Teams einen

UX-Designer Web (m/w/d)

in Vollzeit (40 Stunden / Woche) am Standort St. Leon-Rot

Ihre Aufgaben

- Sie helfen uns, das Erlebnis und Aussehen unserer Produkte auf ein neues Level zu heben.
- Sie konzeptionieren UX-Richtlinien und entwickeln gemeinsam mit internen sowie externen Kunden Visionen für unsere digitalen Services. Dabei beobachten Sie Markt- und Designtrends.
- Sie definieren die User Experience unserer bestehenden Produkte auf Prozess- und Interface-Ebene immer wieder neu und weiter.
- Aus Testings und Web Analytics ziehen Sie Schlüsse, leiten Maßnahmen ein und erstellen plausible User-Szenarien und -Stories.

Ihre Qualifikationen

- Sie verfügen über ein erfolgreich abgeschlossenes Studium (z. B. UX Design, Digitale Medien, o. Ä.) oder eine vergleichbare Ausbildung sowie erste Berufserfahrung in diesem Gebiet.
- Sie kennen sich mit webbasierten Skriptsprachen (Javaskript / Typo3) und Frameworks aus.
- Zudem sind Sie fit im Umgang mit HTML5 / CSS 4.0 und reaktivem Webdesign.
- Erfahrung mit ASP.net MVC im Backend sind wünschenswert und idealerweise bringen Sie Erfahrung mit Azure / IIS gehosteten Anwendungen mit.
- Spaß an agilem Arbeiten und eine aufgeschlossene Art im Umgang mit verschiedenen Technologien der Entwicklung runden Ihr Profil ab.

Ihr Herz schlägt für die Backend-Entwicklung?

Für unser Team suchen wir ebenfalls einen **Backend-Entwickler (m/w/d)** in Vollzeit (40 Stunden / Woche) am Standort St. Leon-Rot.

Sie Stelle finden Sie auf unserer Homepage wie auch über www.jobsuche-bw.de/

Unser Angebot für Sie:

- Flache Hierarchie ohne lange Kommunikationswege
- Flexible Arbeitszeiten, betriebliches Gesundheitsmanagement
- Maßgeschneiderte Weiterbildungsmöglichkeiten an der Nussbaum Akademie
- Gute Vereinbarkeit von Familie und Beruf bei einem sozial engagierten Unternehmen

Interesse geweckt?

Senden Sie uns eine Bewerbung mit Angaben zum frühestmöglichen Eintrittstermin, Ihrer Gehaltsvorstellung und der entsprechenden Stellenkennziffer an folgende E-Mail-Adresse:

personal@nussbaum-medien.de

Bis bald!



**Weiland Finanzstrategien:
Bürohilfe gesucht**

Bürohilfe stundenweise am Vormittag (ca. 3x pro Woche) in Schwetzingen gesucht.

Bei Interesse: 0174 - 3231212

Wir suchen DICH für unser Team!

**Gärtnermeister / Vorarbeiter /
Landschaftsgärtner / Friedhofsgärtner /
Bürokraft / Auszubildende
(m/w/d)**



**Gartengestaltung
Dieckermann GmbH**

E-Mail: alte-dorfschmiede@web.de
Tel.: 06202-10743



Wir suchen ab sofort einen

Hausmeister (m/w/d) Voll-/Teilzeit

Ihr Aufgabengebiet umfasst allgemeine Hausmeistertätigkeiten sowie diverse kleinere Instandhaltungsarbeiten für diverse Objekte.

Ihre Bewerbungen senden Sie bitte an:
E-Mail: info@bb-serviceleistungen.de
Mobil: 0157 33 99 41 45


SERVICELEISTUNGEN
ARBEITEN RUND UMS HAUS

VERSCHIEDENES

Liebe Familie!
Es heißt: zur Weihnachtszeit
werden Wünsche wahr!

Darum wünschen wir Euch Glück
Zufriedenheit und Gesundheit sowie
ein gutes Neues Jahr!

Schöne Weihnachtsgrüße
Maria, Hans und Anja




Traumjob in Ihrer Region?

jobsucheBW

TECHNISCHER MITARBEITER (M/W/D) IM KUNDENZENTER ★ Merken

17.12.2020 / WAREMA Resincoff SE / Marktzeidenfeld

Sie übernehmen eigenverantwortlich die technische Hilfestellung und Erfassung von Kundenaufträgen, sowohl kundensorientierte Einbauvorschlüsse als auch produktionsoptimierte Fertigungszeichnungen gehören zu Ihrem Tagesgeschäft...

AUSSIEDENSTMITARBEITER (M/W/D) IM AMT FÜR ÖFFENTLICHE SICHERHEIT UND ORDNUNG ★ Merken

17.12.2020 / Stadt Freising Personalamt / Freising

Information und Aufklärung der Bürger*innen und Besucher*innen der Stadt Freising; Feststellung und Anordnung von Verstößen gegen städtische Satzungen und Verordnungen...

TECHNISCHER VERKAUFSBERATER IM AUSSIEDENST (M/W/D) ★ Merken

17.12.2020 / Akzo Nobel GmbH / Heilbronn, Hünfeldberg, Mannheim, Mainz, Darmstadt

Akquise von Neukunden am Fachgroßhandel sowie Profikunden im Maklerhandel; Internetausstattung und anderen Partnern mit dem Ziel, weitere Marktanteile zu gewinnen; positive persönliche Betreuung von Kunden...

KFZ-SERVICETECHNIKER (M/W/D) ★ Merken

17.12.2020 / B&K Benzofert-Hamburg / Hamburg

Sie begeistern täglich unsere Kunden durch Ihre kompetente Beratung, sind für eine professionelle Auftragsabwicklung und Koordination der Reparaturaufträge verantwortlich; damit verbunden Störungen an Fahrzeugen und berät beim Käufern von Ersatzteilen...

GESUNDHEITS- UND KRANKENPFLEGER (W/M/D) ★ Merken

17.12.2020 / Kleinen Südbotweg AG / Fulda

Berufliche Erfahrung im internistisch/ geriatrischen Bereich; Initiative Engagement und Freude an ihrem Beruf und an diesem besonderen Bereich; Mitwirken bei der Neuentwicklung und Neugestaltung der Station; Teamfähigkeit; Organisationsstärke...

Diese und 4.000 weitere Anzeigen finden Sie auf www.jobsuchebw.de

GASTRONOMIE

Essen auf Rädern – Qualität von Ehrenfried

Komplett-Menü inkl. Salat nur 7.10 €

Frisch gekocht und heiß geliefert! – auch für Vegetarier –
Probierpreis für Neukunden: 3 Menüs zu je 5 €

Mo. Fettuccine (ital. Nudeln) mit Mailändersoße und Chinakohlsalat
Di. Paniertes Schweineschnitzel mit Apfelrotkohl und Sahnepüree
Mi. Karottenbratling mit Petersiliensoße, dazu Kartoffelpüree und Zucchini Salat
Do. Schupfnudelpfanne mit Rahmsauerkraut
Fr. Hähnchenbrustfilet in Rahmsauce, dazu Nudeln und Karottensalat
Sa. Gemischter Gulasch (Rind/Schwein) mit Rosenkohl Gemüse und Butterspätzle
So. Piccata von der Putenbrust in Tomatensoße mit Gemüsespaghetti

Kostenlose Bestellhotline 0800-3 47 36 37
weitere Angebote: www.ehrenfried.de

gültig vom 28.12.20 bis 03.01.2021



Malteser
...weil Nähe zählt.

ab € 6,45

Lecker. Vielfältig. Zuverlässig.
Malteser Menüservice

Auch an Sonn- und Feiertagen!

Für Neukunden bieten wir eine Probewoche zum halben Preis an.
Weitere Informationen unter **0800 30 20 10 3** (kostenfrei)
www.malteser-wiesloch.de



FIDES KLINIK
ZAHNMEDIZIN UND IMPLANTOLOGIE

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- Implantologie
- Oralchirurgie
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Kinderzahnheilkunde
- Parodontologie
- Alterszahnheilkunde



*Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung und Treue in diesem Jahr!
Wir sind auch weiterhin sehr gerne für Sie da
und wünschen Ihnen und Ihren Liebsten schöne Feiertage.*

FIDES KLINIK
ZAHNMEDIZIN UND
IMPLANTOLOGIE
Gassenackerstraße 3
68775 Ketsch
T 06202 6953-100
W www.fidesklinik.de

SCHUHMACHER Behälterbau GmbH
Stahlbau • Schlosserei • Öltankservice

Lieferung von Heizöltanks aus Kunststoff und Stahl
Reinigung und Entsorgung von Heizöltanks
TÜV-Zulassung nach § 19.1 WHG
EINBAU VON TANK-INNENHÜLLEN
69214 Eppelheim • Handelsstr. 11 • Tel. 06221 765260

Dana Groen

Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht



Kolpingstr. 1 – 68782 Brühl
Telefon 06202 4093096
www.kanzlei-groen.de
E-Mail: kanzlei-groen@web.de

Tätigkeitsschwerpunkte:
Familienrecht, Mietrecht, Erbrecht,
Verkehrsrecht, Allgemeines Zivilrecht

Als Entsorgungsfachbetrieb kümmern wir uns um Ihren Dreck ...
... und fahr'n ihn sauber, **PREISWERT** weg!

**Sperr-, Gewerbe-, Sondermüll,
Bauschutt u. Holz
Entrümpelungen, Haushalts-,
Büro- und Gewerbe-Auflösungen**

schnell und preiswert

Mini-Container



ontainer Weis Tel. **06224 71030**
Entsorgung GmbH

STEILDACH / FLACHDACH
ABDICHTUNGEN
DACHFLÄCHENFENSTER



Seit 2001
für Sie tätig

DACHDECKEREI KRUPP GmbH

Neugärtenring 88 • 68766 Hockenheim
Tel.: 0 62 05 - 92 36 44 • Mobil 01 60 / 96 22 99 99



Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.
Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!



Telefon: 0621 84 55 78-0
mannheim@garant-immo.de
www.garant-immo.de

Hänsel und Gretel (6+)

Die White-Wall-Oper kommt ins
Weihnachtszimmer:
vom 19.12. bis 06.01. als Stream
unter www.nationaltheater.de



Das Nationaltheater Mannheim
wünscht frohe Weihnachten und ein
gutes neues Jahr!

SCHULTZ GmbH
SCHLOSSEREI | METALLBAU | MEISTERBETRIEB

Tür- und Fenstergitter gegen Einbruch
Türen und Tore
Treppen-/Balkon- und Außengeländer
Reparaturarbeiten und Blechbearbeitung
Schlosserarbeiten in Stahl, Edelstahl und Aluminium

PLANKSTADT Wilhelmstraße 37a | 68723 Plankstadt
Fon 062 02. 46 56 | www.schlosserei-schultz.de




Wir machen Betriebsurlaub

28.12.2020 – 08.01.2021

Liebe Leserinnen, liebe Leser,
geschätzte Anzeigenkunden,

die letzte Ausgabe Ihres Amtsblatts bzw. Ihrer Lokalzeitung
des Jahres erscheint als Doppelausgabe für die Kalender-
wochen 52 und 53 und wird in Kalenderwoche 52 verteilt.

Von Montag, den 28.12.2020, bis einschließlich Freitag,
den 08.01.2021, haben wir Betriebsurlaub. Ab Montag, den
11.01.2021, sind wir ab 8.00 Uhr gerne wieder für Sie da.

In den Kalenderwochen 53/2020 und 01/2021 wird
kein Amtsblatt bzw. keine Lokalzeitung verteilt.
Die erste Ausgabe im neuen Jahr erscheint in
der Kalenderwoche 02/2021.

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest
und ein glückliches, gesundes neues Jahr.



Werbung bringt Erfolg!

*Frohe Weihnachten und ein gesundes Jahr 2021
wünscht das Team der*

Praxis für Podologie – med. Fußbehandlungen
Nicole Zieger

Wir machen Urlaub vom 21.12.2020 bis 05.01.2021.

Karlsruher Str. 13 • 68723 Schwetzingen
Telefon 06202 5784165





fuchs GmbH

Wertstoffhof

Annahme von Gewerbe- und Privatabfall jeglicher Art
Täglich 7.00 bis 17.00 Uhr Sa. 8.00 bis 13.00 Uhr
Abholung durch unseren Containerdienst

Containerdienst Entsorgung Umweltschutz Wittener Str. 14 • 68219 Mannheim
06 21 - 89 71 20
www.fuchs-container.de



**Raumausstattung
Boch**

Jetzt wieder
**Winterpreise bei
Markisen und Insektenschutz**

Gardinen • Bodenbeläge • Sonnenschutz
Polsterarbeiten • Tapezierarbeiten • Insektenschutz

Friedrichstr. 14 • 68782 Brühl ☎ 0 62 02 / 7 17 84
Werkstatt: Wilhelmstr. 2c • www.raumausstattung-boch.de



Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!
Herzlichen Dank für Ihre Treue und Unterstützung
im vergangenen Jahr.

Wolfgang Klein
Kfz-Meisterbetrieb

Neustadter Str. 20 • 68766 Hockenheim
info@kfz-reparatur-klein.de
www.kfz-reparatur-klein.de

☎ 0160 - 99 48 58 01 • 06205 - 2 33 99 86

Mitglied der
Handwerkskammer
Mannheim

**Dekoration
für Ihre Fenster
vom Profi**

Fragen Sie uns!

WOLF
WOHNRAUMVERSCHÖNERER

Mannheimer Straße 113
68723 Oftersheim
Tel. 06202-9530500
E-Mail: info@wolf-dmn.de
Website: www.wolf-dmn.de



Mit Herz verbunden

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

In der Weihnachtszeit bewegt uns Menschen die Verbundenheit und Liebe zu Familie und Freunden. In diesem außergewöhnlichen Jahr mehr denn je.

Verbundenheit und Verantwortung mit und für die Stadt und Region, in der wir leben und arbeiten.

#gemeinsamstarkfuerMA

facebook.com/groups/verliebtinmannheim

www.mvv.de

Auch in der Corona Zeit sind wir für Sie da!

hülter GmbH

Einbauküchen • Elektrogeräte
Technischer Kundendienst

beko LIEBHERR Miele AEG Electrolux

Hülter GmbH • 68723 Oftersheim • Walldorfer Str. 10
☎ 0 62 02 / 5 10 00 • Fax 0 62 02 / 5 24 66 • E-Mail: huelter-oftersheim@gmx.de

über 50 Jahre
HOLZBAU
Scheer GmbH
Zimmerei
Bedachungen

www.holzbau-scheer.de

Zimmerei
• Dachstühle
• Dachgauben
• Dachfenster
• Wärmedämmung
• Innenausbau
• Holztreppe
• Pergolen
• Restaurationen i.Z.H.

Bedachungen
• Dacheindeckungen
• Blechenerarbeiten
• Photovoltaikanlagen
• Solaranlagen
• Trapezbleche
• Fassadenverkleidung
• Asbestentsorgung
• Dachinspektionen

INGETRAGENES MITGLIED
ZIMMERER VERBAND

VELUX
GESCHULTER
BAUWEISE
Qualität von
Meisterhand

KETSCH | Seestraße 120a | Tel.: 0 62 02 - 6 19 52

EINE ANZEIGE HILFT SUCHEN!

Gartengestaltung und Pflege

Fertigrollrasen, Natursteinarbeiten und Bewässerungsanlagen,
Baumfällungen, Rodungen, Pflanzberatung
Fa. Martin Höflich, 68775 Ketsch
Tel. 06202 68130

GOLD-ANKAUF

Goldschmuck, Zahngold, Uhren, Goldmünzen
Juwelier Antalya
Schwetzingen (Fußgängerzone) • Tel. 06202 283918



**Gewerbeverein
Brühl & Rohrhof**

www.gewerbeverein-bruehl-rohrhof.de



Baum & Garten

R.Orban

Garten & Landschaftsbau

Mein Team und ich bedanken uns recht herzlich
für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und
wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen
ein gesegnetes Weihnachtsfest,
Gesundheit und Glück im neuen Jahr.

Schwetzingen Str. 2 • 68782 Brühl • Tel. 06202 27 28 45 • Mobil 0151 61 01 71 89
www.baum-garten-orban.de

Wir wünschen allen Kunden, Bekannten und Freunden
**EIN FRIEDVOLLES WEIHNACHTSFEST
UND EIN GESUNDES NEUES JAHR**



DACHDECKERBETRIEB

Matthias Böckmann

vormals Dachdeckermeister Otto Rempp

Seit mehr als 10 Jahren

Ihr Partner am Bau

Ketscher Str. 34 68782 Brühl

Tel.: 06202 - 57 63 44 Mobil: 0160 - 94 40 23 95



Liebe Kunden,

wir bedanken uns für Ihre **TREUE**
und wünschen Ihnen für das
kommende Jahr gute Gesundheit

Ihr Team vom
**Schreibwaren-Ratzeffummel
Brühl-Rohrhof**

Frohe
Weihnachten
und einen
guten Rutsch
ins neue Jahr

